

STARGATE ODYSSEY
EPISODA 1-18
„INSURRECTION, part 2“

Délka:
73 stran

Námět:
Raynor
Stalker
Arianus
Vlad Dracul

Scénář:
Stalker
Mikey
Mirra
Raynor

Korekce:
Stalker
Arianus

2009 Homer Productions ;-)- ve spolupráci s SG1.cz.
Stargate, Stargate SG-1, Stargate: Atlantis are properte of MGM/UA. Stargate, Stargate SG-1, Stargate: Atlantis are the property of MGM/UA. This script is written for entertainment purposes only, and no money has exchanged hands. This materal may not be reproduced without expressed permission of its authors. SGO.eu is an unofficial fan site.

Pozn.

- Obsahuje recap předchozí episydy 17 ve znělce.
- Na konci obsahuje autorský komentář k dvojdílu Insurrection.
- Na konci obsahuje také krátký úryvek z prozaické verze episydy 19.

TEASER

INT. KOMPLEX, LANGARA

Záběr na delší betonovou chodbu, na jejím konci projde dvoučlenná hlídka křížáků. Záběr se mírně oddálí a my vidíme skupinku několika mužů, jak

průchod zpozorovali. Muži na sobě mají různé montérky, zašpiněné nebo místy potrháné hadry.

Muž, který pozoroval chodbu se otočí k ostatním a kameře - je to Jonas Quinn.

QUINN (šeptá): Můžeme jít.

Skupinka se vydá do poklusu chodbou, jsou lehce ozbrojeni. V závěsu za pěti Langařany jsou čtyři členové SG týmu, vedeni majorem Piercem.

Objeví se nápis „PROSINEC 2007“

Jonas se na konci chodby zastaví, Pierce ho doběhne. Podává mu periskop.

PIERCE (šeptá): Tak kde je ten váš kontakt?

Jonas se po „rozhlédnutí“ otáčí zpátky k Piercovi a vrací mu periskop.

QUINN (šeptá): Někde tu budou, nebýt jich, nedostali bychom se tak daleko.

PIERCE (šeptá): Správně. (pauza) Takže kudy?

QUINN (šeptá): Napravo. Už nejsme daleko.

MUŽ (šeptá, mimo záběr, zkresleně): Tiše!

Pierce i Jonas se ohlédnou, jednomu členovi odbojářské skupinky zažhnou oči. Kamera na moment sjede níže; muž drží zat.

MUŽ (zkresleně): Cítím poblíž dalšího symbionta.

Pierce a Jonas se na sebe znovu podívají.

JONAS: Tak to bysme se měli pohnout.

Vyběhne jako první za roh, ale okamžitě se zastaví. Ozve se zvuk poplachu. Z chodby před ním vystoupí Fénixův strážce, elitní voják Hegemonie s helmou připomínající hlavu ptáka fénixe. Strážce v jedné ruce drží detektor životních forem... a v druhé ruce má tyčovou zbraň, kterou pomalu přesunuje ke střelbě.

JONAS: K čertu!

Uskočí za roh, puls proletí těsně kolem něho a zarazí do zdi. Odletí spousta kusů betonu a chodba se zaplní prachem.

Pierce pomůže Jonasovi vstát, jeden z vojáků hodí dále do chodby ke strážci granát.

VOJÁK: Granát!

Pierce s Jonas začnou s muži ustupovat, zastaví se na rohu úvodní chodby.

PIERCE: Tolik k vašim kontaktům!

Zahájí střelbu z P90 do chodby.

JONAS: Jsou to Kelownané, nezradili nás! (pauza) Spíše jste měli použít svoje asgardská čidla a říct nám, že tu mají detektory!

PIERCE: Jak bych to měl sakra vědět?

Puls tyčové zbraně se zaryje do zdi.

Vykoukne zpátky a pošle do chodby další dávku nábojů.

TOK'RA (zkresleně, nahlas): Nejsme daleko od generátoru, když se tam proboujeme, můžeme továrnu zničit i bez podpory vašeho kontaktu.

Pierce kývne, v tom k nim dopadne šokový granát. Aktivuje se, ale na poslední chvíli ho strefí Tok'ra svým zatem.
Pierce se na něho děkovně podívá.

PIERCE: Fajn, teď my!

Každý člen SG týmu odjistí granát.

PIERCE: Granáty!

Hodí je směrem do chodby.

JONAS (přebíjí): Za chvíli to tu bude plné křížáků a Andarijců!

PIERCE: Tak jdeme!

Střih, Pierce a Jonas s ostatními vykouknou do chodby a neustále střílejí se dávají do běhu. Probíhají oblakem kouře a po vybojování krátké chodby se zastavují znovu na jejím konci. Na zemi leží několik těl včetně zakrváceného Fénixe. Tok'ra k němu klekne a podívá se na detektor známek života.

TOK'RA: Třicet jich zde zleva, zprava jenom šest.

Pierce kývne a přebije svoji P90.

Střih na -

INT. ŘÍDÍCÍ MÍSTNOST GENERÁTORU, KOMPLEX, LANGARA

Tři křížáci střeží společně s třemi kolaborantskými vojáky Andarijské Federace větší místnost s generátorem, na jedné straně prosklenou. V tom k nim přichází jeden z techniků v bílém plášti.

TECHNIK (nervózně): Kde jsou posily?

Jeden z vojáků se k němu otočí.

ANDARIAN: Nahánějí sabotéry. Nevíme jistě, jestli jsme jejich cílem.

Pak se otočí zpátky míře na vstup do místnosti.
Záběr na technika.

TECHNIK: Ale víme...

Rychle vytáhne z kapsy pistoli a několikrát agresivně vystřelí před sebe. Skloní se a vyprázdní zbytek zásobníku do překvapených křížáků.
Střih, pohled na šestici těl na zemi.

Technik, ve skutečnosti budoucí KAPITÁN ARSAR, odhodí pistoli a vezme si od jednoho vojáka zbraň. V tom se zvenčí ozve zabušení na dveře. Technik ke dveřím přijde a otevře je. Za nimi stojí Jonas připravený k palbě.

ARSAR: Díky bohům, už jsem myslel, že nedorazíte.

JONAS: Měli jsme po cestě problémy... (pauza) Generátor?

Dají se do chodu, zatímco vojáci zajišťují vchod.

ARSAR: Napojený na síť. Jestli máte výbušniny, po explozi zažehne rozvod paliva a celá továrna vyletí do povětří.

PIERCE: I se sklady obranných satelitů?

Technik se usměje. Kývne.

ARSAR: Nemusíte se bát, těmahle už Ori nic bránit nestihnou.

Pierce vytáhne z kapsy dva balíčky C4 a hodí je Kayblandovi.

TOK'RA (mimo záběr): Už přicházejí!

Jonas a Pierce se otočí k Tok'rovi u dveří.

Záběr na Jonase a Pierce, přebíjejí zbraně a jdou pomoci obraně.

A odtud stříh na -

INT. CHODBA, KOMPLEX, LANGARA

Záběr zepředu na křižáky utíkající další betonovou chodbou kamsi pryč. Sotva co odběhnou, zvedne se nepatrně kovové víko na podlaze - pár očí obezřetně prozkoumává situaci. Po okamžiku muž víko odhodí a vyskočí hbitě ven. Zaklekne a zajišťuje okolí. Má na sobě stejné hadry a drží stejnou pušku, jako langarští členové Quinnovy jednotky.

Z poklopu vystupují další muži, obezřetně a potichu všichni zakleknu a pokryjí celou chodbu.

Poslední pátý vyjde ven - budoucí GENERÁL KAYBLAND. Vypadá nyní o něco bojovněji, v ruce drží langarský samopal. Ukáže na prvního muže, aby šel dopředu, a celá skupina nepozorovaně vyrazí.

Stříh, v jiné chodbě. *Zní poplašné sirény.* Pětice mužů s Kayblandem se zastaví na rohu zdí.

Průzkumník nepatrně vykukne do další chodby - je tu spousta křižáků, minimálně dvě desítky. Několik jich leží postřelených na podlaze, většina ale střílí kamsi do další chodby - obléhá místnost s Jonasem, Piercem a Arsarem.

Průzkumník se obrátí zpátky na Kayblanda.

PRŮZKUMNÍK (potichu): Nejméně dvě desítky, nejspíš více.

KAYBLAND (potichu): Za tři minuty to tady všechno vybuchne...

PRŮZKUMNÍK (potichu): Je jich více jak dvacet...!

Kaybland kývne.

KAYBLAND (potichu): Jestli to máme stihnout na únikový bod, musíme je dostat najednou.

Otočí se ke svým mužům.

KAYBLAND (potichu): Nejprve granáty, pak je za pochodu pokropíme! Nemáme moc času!

Nabije svou zbraň.

Vojáci okolo každý odjistí několik podomácku vyrobených granátů - a hodí je chodbou ke křižákům.

INT. ŘÍDÍCÍ MÍSTNOST GENERÁTORU, KOMPLEX, LANGARA

Stále znějí sirény. Jonas, Pierce, Arsar a několik zbylých členů jednotky opětuje skrze úzké dveře palbu. Tok'ra je právě odtahován jedním z mužů stranou, je raněný a těžce krvácí. V tom se zvenku ozve křik několika mužů a následně série explozí. Následuje salva pušek a další křik. Jonas s Arsarem na sebe překvapeně pohlédnou. Pak s puškami v rukou znovu vykouknou ven.

Jenom dým a prach. Ticho. A najednou se z dýmu vynoří zubící se Kaybland se svými muži. Jonas, stále uvnitř místnosti, se úlevně usměje a stoupne si. Přicházející Kaybland mu podá ruku.

KAYBLAND: Říkal jsem, že ty rušičky komunikace budou fungovat...

Oba si stisknou ruku.

JONAS: Máme asi dvě minuty, stihneme to?

Kaybland kývne.

Arsar si utře čelo a postaví se ke Kayblandovi.

ARSAR: Nepočítal jsem, že to zvládnete...

KAYBLAND: Nehodlal jsem nechat svoje dluhy nesplacený...

Kývne k němu. Je vidět, že ačkoliv je starší, má k Arsarovi úctu. Ti dva spolu už něčím museli projít. Zevnitř místnosti vyjde Pierce. Opírá se o něj jeden z vojáků SG týmu.

PIERCE (ironicky): Tohle je všechno moc dojemný, ale kudy odtud můžeme zmizet?

KAYBLAND: Za mnou...

Otočí se a s ostatními vběhne zpátky do chodby, odkud přišel. Prach a kouř se usazuje; na zemi jsou těla mnoha křižáků.

EXT. KOMPLEX, LANGARA - NOC

CGI záběr na potměšlé hlavní Kelownské město v noci. Obě hlavní věže jsou těžce poškozené, na moři u města nyní sedí křižník Ori, menší bitevní loď. Záběr se otočí na pravou stranu, kde je náš rozměrný komplex, táhne se celé kilometry na délku. Plamenná exploze zažehne jednu z budov, krátce poté další. Záběr se odzoomuje. Hrom detonace uslyšíme až o sekundu později. Další ohnivé výbuchy rvou továrnu na kusy... Kamera pomalu směřuje na noční nebe - v tom se to začne zesvětlovat až do blankytně modré barvy. A obraz zazoomuje na malinkou tečku kdesi vysoko na nebi. Dají se rozeznat rysy Odyssey. Záběr rychle odzoomuje a ukáže langarské hlavní město. Křižník je pryč, na věžích probíhají opatrné rekonstrukce, ale horizont města leží v troskách.

INT. GENERÁLOVA PRACOVNA, HLAVNÍ VĚŽ, LANGARA - DEN

Záběr z boku. Generál Kaybland, o tři a půl roku starší, stojí u okna na vrcholku hlavní věže. Vypadá přepadle. Dívá se dlouze ven. Detail jeho obličeje. Nemá na cokoliv náladu. Nakonec se otočí zpátky do místnosti, k pracovnímu stolu. Přejde k poličce se zarámovanými obrazy. Jsou to ústřižky novin. Detail na jeden z nich. Písmo odpovídající azbuce nenaznačuje nic - ale velký černobílý obrázek na titulní straně ukazuje Jonase, Kayblanda a Arsara před davy stojícími u paty dvou hlavních věží - a na nebi se vznáší trojice BC-304. Mohlo by jít o den osvobození. V tom generála někdo vytrhne. Je to jeho pobočník.

POBOČNÍK: Generále, plukovník Samuels dorazí za pět minut.

Kaybland kývne. Pobočník zavře dveře a odchází. Po chvíli čekání se i Kaybland otočí a pomalu odchází ke dveřím. *Začínají se ozývat výstřely.*
Střih na -

EXT. PŘEDMĚSTÍ, SAN DIEGO, ZEMĚ - DEN

A výstřely se ozývají z této scény.
Roztřesená a zmatená kamera, přeexponovaný záběr. Z rozmazaných obrázků je poznat zespoda zabíraná utíkající udýchaná Samantha. Má ve tváři zoufalý výraz. Záběr se trochu oddálí - po jejím boku utíká i Candy, několik mariňáků a Malý Bob. V okolí jsou nějaké vyšší budovy. Nad hlavami všem zúčastněným prolétávají modré pulsy tyčových zbraní.

CANDY (nahlas, udýchaně, zoufale): Musíme zastavit!

CARTEROVÁ (nahlas, udýchaně): Nemáme čas!

V tom zasáhnou některé z pulsů jednoho z mariňáků. Sam se s bezradným výrazem v obličeji otočí.

CARTEROVÁ (nahlas, udýchaně): Fajn, opětujte palbu!

Jako na povel se skupinka zastaví, zaklekne a zpoza dlouhých překrývek vytáhne pistole a pušky. Zazní dlouhá salva. Kamera přetékne na pronásledovatele. Jeden z křižáků spadne k zemi. Záběr na střílející Sam. Posílá z pušky M4 k nepříteli krátké dávky. *V tom je slyšet zvuk přilétajících kluzáků.* Sam se ještě zoufaleji podívá k nebi.

CARTEROVÁ (potichu, pro sebe): Jen to ne...

Pošle k nepříteli ještě dvě krátké dávky. *Zvuk kluzáků je stále intenzivnější.*

CARTEROVÁ (nahlas): Kryjte se! Pohyb!

Sam si stoupne a běží k nejbližší budově. Kamera za ní přetékne - ale obraz splyne do bílé záře -

EXT. LES, SAN DIEGO, ZEMĚ - DEN

- A další záběr zabírá bílou přeexponovanou oblohu prořídleho lesíka nedaleko San Diega. Sledujeme majora Lorna a několik dalších zpustle vypadajících mariňáků, jak rychle ale obezřetně postupují vysokou trávou k lesu. Lorne, je špinavý a od krve, najednou zaklekne a naznačí pěstí ostatním, aby zastavili. Mariňáci za ním zakleknou stejně, pokrývajíce každý svůj úhel střelby.

Lorne zacílí dopředu před sebe.

Před ním je vysoká tráva, kus za ní jsou stromy.

PIERSON (mimo záběr): Hoďte se do klidu, hoši.

Z trávy před ním vystoupí ozbrojený Pierson, Chadwick a dva další mariňáci. Všichni špinaví, zpotení, jeden z nich krvácí. Mají na sobě, na rozdíl od Lorna, RAM overaly - maskující je před senzory nepřátel. Lorne si oddychne a skloní zbraň.

PIERSON: Zásoby jsou nedotčený...

Odhrne nohou trávu zakrývající do země zakopanou bednu.

Lorne přikývne. Přesto se netváří nadšeně. Krátce obhlédne Piersonovu jednotku.

LORNE: Sam...?

Robert mírně skloní zrak.

PIERSON: Rozdělili jsme se. Zatím sem nedorazila...

Široký záběr zboku na oba. Ani jeden nic neříká, uvědomují si, co to může znamenat. Střih na -

EXT. ODYSSEY, LANGARA, PŘÍSTAV

CGI přeexponovaný záběr na Odyssey kotvící v langarském přístavu. Na obzoru jsou červánky, scénérie se topí v záři zapadajícího slunce. Oproti ostatním plavidlům a průmyslové části města působí pozemská loď velmi impozantním dojmem.

INT. AIRLOCK, ODYSSEY, LANGARA

Záběr zepředu na Zelenku a Liu pochodující chodbou. Liu vypadá dost nervózně, má na sobě černou decentní blůzu a kalhoty. Lehce zarostlý Radek v kombinéze vedle ní vypadá jako bezdomovec.

LIU: Nelíbí se mi to. Samuels tam sežere moji duši...

Radek se jí snaží uklidnit. Lišácky k ní mrkne.

ZELENKÁ: Ah. Určitě ho alespoň oslníš svojí krásou.

Liu mávne rukou a náznakem ukáže na svoje oblečení.

LIU: Pff, vidíš to? Žádný výstřih, žádná sukně... (pauza, pro sebe) Beze zbraní.

Vejdou do chodby s airlockem, ve které už čeká plukovník Samuels a dva důstojníci NID v uniformách. Samuels ale stojí k Liu zády - vybavuje se s kapitánem Wrigleym.

GUMMY: ...Plukovníku, byl byste tak laskav a řekl mi, co se to děje? Vojáci NID vykázali všechny moje piloty i techniky z hangáru 3...!

Zdá se, že plukovník nemá náladu.

SAMUELS: Kapitáne, teď opravdu nemám náladu ospravedlňovat se před svými podřízenými. Bude vám muset stačit přímý rozkaz nevstupovat dovnitř.

Curtis rozhodí rukama.

GUMMY: Trojka je přistávací hangár! Když nemáme kde přistát, nemůžeme ven poslat ani jednoho ptáčka. Jestli byl Griffith přepadenej, tak -

Samuels ho rázným hlasem přerušuje a vynutí si poslušnost.

SAMUELS (nahlas): To stačí, Wrigley! (pauza, tišeji) Nebudu věčně tolerovat tuhle nekázeň...

Curtis mlčí. Samuels si uhladí nagelované vlasy a otočí se obratem k mlčící Liu.

SAMUELS: Doktorko, mohla byste...?

Pozvedne čelo, zatímco se otevírá airlock.

Liu popojde dopředu, krátce se výmluvně otočí k Radkovi. Ten se chápavě pousměje a kývne. Liu následně mizí v airlocku. Poklop se zavírá. Nespokojený Gummy popojde pomalu k Radkovi stojícímu tu s rukama v kapsách.

GUMMY: Víš o tom něco, doktore?

Radek pokrčí rameny. Detail na jeho obličej.

ZELENKÁ: Ne... (pauza) Ale začíná to smrdět...

A z výrazu obou stříh na -

EXT. ZTRACENÉ MĚSTO, NÁMĚSTÍ, LANGARA

Ostrý stříh na studené rozbořené náměstí, chladný modrý filtr. Výsadbáři posedávají uprostřed, někteří hlídají vstupy na náměstí. Většina vypadá vyčerpaně. Jsou zde i desítky andarijských civilistů - a také přikrytá těla Langařanů.

Jak se záběr pomalu snáší z nebe dolů, vidíme Rudda, onoho nováčka v týmu výsadbářů. Klečí u radiostanice, kolem něho je několik dalších výsadbářů, mezi nimi také Dyvia Shelltonová.

RUDD: Oscar Prime, slyšíte mě!? Oscar Prime, tady je Charlie 1, stále čekáme na instrukce...

Rudd se sluchátkem u ucha se podívá na výsadbáře stojící kolem něho.

Dyvia i ostatní vypadají zklamaně a nervózně. Dyvia pokýve naštvane hlavou do stran.

Rudd nervózně vydechne a znovu zapne vysílání.

RUDD: Oscar Prime, tady je Charlie 1. Už více jak dvě hodiny čekáme na naší poslední pozici, žádáme instrukce...!

Střih o několik metrů dále. Z jedné z postranních uliček vyjde evidentně naštvaný seržant Turner, po boku má vojína Gentla. Turner vykračuje první a rozhodně prochází kolem naší skupinky s Dyvií a Rudem. Turner se najednou zastaví a otočí ke Gentlovi.

TURNER (ostře): Počkáte tady, Gordone, je to jasný?

GENTLE: Ano, pane...

Turner se otočí zpátky na náměstí a kamsi jde.
Gordon se otočí k Dyvií a lidem ve skupince.

DYVIA: Co to sakra bylo?

GENTLE: Všechno se sere... (pauza) Co spojení?

Střih na klečícího Rudda.

RUDD: Třetí stanice, kterou zkouším. Nemůžu se spojit vůbec s nikým. V oblasti musí být nějaký rušení.

GENTLE: Jo, nebo s tím krámem prostě neumíš...!

Střih na většinou bojácnějšího Gordona Gentle. Něco ho evidentně rozhodilo. Dyvia to na něm vidí. Zadívá se za Turnerem.

Záběr do dálky. Turner prochází kolem několika Andarijců. Směřuje přímo k majoru Griffithovi, který spolu s tlumočnickem něco řeší s dalším Andarijcem.

Střih k Turnerovi a Griffithovi. Seržant, jakkoliv je rozladěný, majorovi ukázkově zasalutuje. Griffith se k němu otočí. Turner se nakloní k majorovi.

TURNER (potichu): Pane... Myslím, že bysme si měli promluvit o naší situaci...

Griffith vypadá jako skála. Nelibě se zadívá na mladého seržanta. Chvilka ticha, napětí.

Major Griffith nakonec přikývne.

GRIFFITH: Za pět minut, sežeňte velitele dalších čet.

Turner přikývne a odchází. Major se otočí zpátky k tlumočnickovi a několika Andarijcům se kterými mluvil.

GRIFFITH: Kde jsme to skončili?

Otočí se na tlumočnicka.

TLUMOČNÍK: Mluvili o plánu uprchnout do nějakého pohoří.

Andarijský muž přikývne.

Major si ho změří odspoda nahoru.

Andarijský muž, v otrhaných špinavých šatech, je tmavší pleti, ale možná jenom hodně opálený. V ruce má tyčovou zbraň Ori. Další muži okolo třímají také zbraně Ori, ale někteří mají klasické projektilové pušky Kelowny.

Major se zamyslí.

GRIFFITH: Zeptejte se jich na pozice toho pohoří...

Tlumočník přikývne, ťuká něco do paddu před sebou a chystá se promluvit. V tom se ale z hloučku Andarijců ozve ženský hlas mluvící Anglicky.

LIALES (přízvuk): Naši lidé se snaží dostat do opuštěné základny z dob okupace...

Dav se trochu rozestoupí a z pozadí vystoupí žena ve středních letech, blondýnka, evidentně hodně unavená, špinavé šaty. Andarijka. Vůdcovsky přijde před majora. Muži v pozadí ustoupí, evidentně mluví za ně všechny. Major jen cynicky kývne.

GRIFFITH (ironicky): Prima. A co pak až budete na základně? Budete se bránit do posledního muže?

Žena zdvořile kývne.

LIALES (přízvuk): Jmenuji se Liales, doktorka Liales. Vedu tuhle skupinku lidí...

Major neodpovídá. Vlastně se podívá trochu stranou. Kdo promluví je rozesmátý tlumočník.

TLUMOČNÍK: Je skoro zázrak potkat tady někoho, kdo umí -

Liales ho ale přeruší.

LIALES (přízvuk): Člověk se v zajateckém táboře lecčemu naučí...

Krátká pauza. Doktorka se podívá na Griffitha. Záběr zboku.

LIALES (přízvuk): Slyšela jsem, že vašim vojákům vděčíme za pomoc v boji proti Kelowně.

Major se odmlčí. Zaváhá. Nakonec ale odpoví strojeně.

GRIFFITH: Nejsme tu, abychom bojovali s Kelownou...

Liales jinou odpověď ani nečekala. Změní téma.

LIALES (přízvuk, trpělivě): Nejdeme do té pevnosti umřít. Je tam funkční chaapa'ai. Desetitisíce našich lidí pod různými vůdci směřují na to místo...

GRIFFITH: Exodus?

Liales přikývne.

LIALES (přízvuk): Vláda ale přišla na náš plán... (pauza) Tyhle čistky pokračují týdny.

Dořekne Liales.

Major opět uhne pohledem a otočí se za výsadkáři. Promne si unaveně oči a kývne na Liales.

GRIFFITH: Musím si jít něco zařídit...

Řekne skoro plaše a odchází. Kamera zůstává na jeho tváři. Z drsnáckého ošlehaného obličej je Griffitha stříh na -

INT. BUDOVA, ZTRACENÉ MĚSTO, NÁMĚSTÍ, LANGARA

Malá špinavá místnost, světly dovnitř prosvítá chladné světlo modré světlo. Uvnitř je jen dřevěný stůl, batohy, zbraně výsadkářů, rozbitý nábytek. Jediný muž v místnosti, major Griffith, si prohlíží zaujatě nějakou mapu. V tom dovnitř vstoupí pomalu Turner a další důstojník, hubenější a se zrzavými vlasy, seržant Pickering. Turner vypadá stále dost neurvale.

GRIFFITH: Jaký je stav, pánové?

TURNER: Kelownci při ústupu poškodili prakticky všechny naše vozy v konvoji. Druhá četa jim nekladla odpor, protože nevěděla, co se děje.

GRIFFITH: Máme s Dillinghtonem kontakt?

TURNER: Předpokládáme, že byli zajati nebo odešli s Kelownci sami.

Do debaty se vloží druhý seržant.

PICKERING: Dvojka hlídá s MALPama vstupy a výstupy na náměstí, ale se všemi těmi... (pauza) ...domorodci je problém uhlídat perimetr. Během druhý přestřelky jsme přišli o dva muže a máme dva další zraněné.

Major nespokojeně vydechne.

GRIFFITH: To kurva není dobrý..

Turner vypadá rozhodně, sebejistě.

TURNER: Pane? (pauza) Jaký je teď přesně náš plán...?

Je vidět, že Griffith najednou znejistí.

GRIFFITH: Myslím, že vzhledem k problémům s komunikací by... (váhá) ...bylo nejlepší se přesunout na méně exponované místo.

Turner se otočí na Pickeringa a hned poté nejistě zpátky na majora.

TURNER (ostře): Nechtěl byste nám smysl takového přesunu vysvětlit, pane?

Major se ohradí, jakoby ho taková otázka urazila.

GRIFFITH: Co tím myslíte, Turnere?

Turner se ale jen zarazí. Ani jemu tenhle tón nevyhovuje. Zvýší hlas.

TURNER (nahlas): Co tím myslím?! (pauza, nahlas) Stříleli jsme na kelownské vojáky! Dvakrát, prokrista!

Mírně šokovaný Pickering se snaží něco říct, ale Griffith nechává Turnera mluvit.

TURNER (nahlas): Za oknem máme asi tisíc věřících v Oriu, dobrou stovku z nich těžce ozbrojené...! (A to vůbec nemluvím o té podivné ztrátě kontaktu s Odyssey, o kterém bysme se taky mohli bavit dlouho, že ano, majore!

V tom Griffith hromotlucky zvýší hlas.

GRIFFITH (nahlas): Zapomínáte na svoji hodnost, Turnere!

Ale seržant vypadá, že ho to příliš nezajímá.

TURNER (nahlas): Skutečně!? A nejste to náhodou vy, kdo z nás udělal zrádce, aniž bychom o tom věděli?!

Mezi oba dva vejde Pickering a snaží se hádku uklidnit.

PICKERING (smířlivě): Možná bychom všichni měli ukli-

Griffith ale hledí skrze něj a zakřičí nahlas -

GRIFFITH (nahlas): Jděte do hajzlu, Turnere! Rozhodně jsem neplánoval skončit v týhle díře, Samuels nás podrazil, celá jeho NID...!

Pickering zvýší hlas. I on se snaží vyjít ze situace ven.

PICKERING (nahlas): Navrhuju, abychom se sbalili a vyrazili k Odyssey pěšky. K hranici města je to sotva patnáct kliků, mohli bychom -

Major ho ale dále ignoruje a sleduje Turnera.

GRIFFITH (nahlas): Nemám v plánu opustit tyhle lidi. Ne když víme, co s nima Kelownci dělají.

Krátká pauza. Pickering a Turner se na sebe překvapeně podívají. Seržant Turner se tváří skoro až znechuceně.

TURNER (znechuceně): Co, teď jste se najednou stal nějakým mesiášem?! (pauza) Jsou to Originisti! Bojovali proti nám za války a bojují proti nám i teď!

Turner na Griffitha ukáže prstem.

TURNER (nahlas): My jsme sakra jenom vojáci...! (pauza) Když si nějakéj vocas na velení umane, že nás chce vypustit z airlocku, splníme jeho rozkaz!

Krátký stříh na mírně panikařícího Pickeringa.

PICKERING: Možná bychom o tomhle měli nejprve hlasovat -

Turner rozhodí pažemi, gestikuluje.

TURNER (nahlas): Musíme se držet rozkazů. (strojově) Vrátime se na Odyssey pěšky, vysvětlíme, co se stalo, zničíme Goa'uldy, vyhraje válku, osvobodíme Zemi...!

Griffith ho ale zastaví svým řevem.

GRIFFITH (řev): Hovno vyhraje! O Zemi jsme dávno přišli, copak to nechápete?!

Jeho hromový hlas Turnera na čas umlčí.

Pomalý nájezd na ošlehanou tvář majora. V obličeji se mu mísí bezmoc a odhodlání.

GRIFFITH: Sedm měsíců, ústup za ústupem. Dvě miliardy mrtvých. Už čtyři týdny jsme nepodnikli proti těm sráčům ani jeden útok. Ani flotila, ani podělaná pěchota!

Záběr se stále přibližuje. Major mluví rychle, dělá mezi větami pauzy. Je to něco, nad čím dlouho přemýšlel.

GRIFFITH (nahlas): NID kontroluje všechno, od zasraných novin po tajný operace. Věděl jsi, že Hegemonie dala dohromady třicet nových lodí a chystá se napadnout Garo?! My nemáme ani patnáct lodí. A jestli nás nějakým zázrakem nesešrotuje Hegemonie, do půl roku to udělají Jaffové...

Major hlas v posledním okamžiku ztiší.

GRIFFITH (tišeji): Je po válce, Turnere. Prohráli jsme ji. Jenom si to ještě neuvědomuješ...

Okamžik pauzy. Záběr na všechny tři muže v místnosti. Nezdá se, že by kterýkoliv ze seržantů mohl nabídnout smysluplný argument. Nakonec Turner jenom pokrčí rameny.

TURNER (nahlas): A co s tím asi tak chcete udělat!? Myslíte si, že nás tu Samuels nechá jen tak tábořit? Že nám do složek napíše "podal výpověď" a v klidu odletí pryč?

Major nesouhlasně zakroučí hlavou.

GRIFFITH: Samuels nezaútočí. Ne kvůli tomu, co jsme vezli v konvoji.

TURNER (nahlas): Nákladní auta jsou prázdná, Kelownani to museli odnést při ústupu...!

Tohle majora poněkud překvapí.
Stranou stojící Pickering pozvedne obočí.

PICKERING: ...A co jsme vezli v konvoji?

Turner ale Griffitha už ignoruje. Ruce skloní podél těla, jakoby se na něco připravoval.
Dlaní sáhne ke stehnu - kde má připnutou pistoli.
V obličeji vypadá zdrceně. To, co říká, mu rve srdce.

TURNER (pomalu): Majore Griffithe, zbavuji vás tímto velení nad -

Major krátce skloní oči do Turnerova pasu. I on se tělem připravuje reagovat... Nicméně, vypadá sebejistě.

GRIFFITH: Ah. Tohle nechceš udělat, hochu...

Záběr na oba dva z boku, skrze okno vynikají v modrém světle jejich připravené siluety. Pickering v pozadí. Major Griffith a seržant Turner, připraveni jeden zabít toho druhého.

FADE OUT

- ale o okamžik později znovu FADE IN

INT. CHODBA, ODYSSEY

Do svižné hudby vidíme tři postavy rázně kráčet po chodbě Odyssey. Zahýbají za roh, kamera zabírá jejich trupy, obličeje nejsou vidět; kamera postupuje před nimi. Všichni tři jdou velmi rázně, panovačně.

Jeden z nich má na sobě uniformu letectva.

Druhý uniformu námořnictva.

Třetí muž je v obleku s kravatou.

Záběr se přepne za jejich záda. Celá trojice se stejně rázným krokem prochází kolem výsadbáře strážícího ošetřovnu. Výsadbář jim všem zasalutuje.

INT. OŠETŘOVNA, ODYSSEY

Záběr začíná opět na pasy mužů, ale jak vcházejí, kamera o kousek ustoupí a zaměří se na jejich obličeje. V mocném nájezdu se ukáží tváře - Plukovníka Mitchella, Plukovníka Dilla a velvyslance Riciho. Střih z boku Mitchell přejde rovnou k doktorovi Anguianovi. Personál ošetřovny, včetně doktora, je z trojice viditelně polekaný.

MITCHELL: Chceme ho vidět.

ANGUIANO: Říkal jsem vám, že vzbudit ho teď by znamenalo -

DILL: Nemáme čas čekat, než se vzbudí sám. Udělejte to.

Anguiano neochotně přikývne a otočí se, odchází dále na ošetřovnu. Trojice vstoupí hlouběji do ošetřovny, kde na lůžcích odpočívá několik nerozeznatelných postav. Všechny jsou na tom velmi zle, je slyšet pípání přístrojů, vidíme napojení na kapačky a další zařízení. Mitchell první přijde k postavě na lůžku. Je to těžce popálený seržant Turner. Není na tom příliš dobře. Anguiano mu do krku píchne ampulku a Turner opatrně otevírá oči. Obličejem mu zní bolest.

MITCHELL: Seržante... (pauza) Je nám líto, že jsme vás museli vzbudit.

Turner těká očima po ošetřovně.

MITCHELL: Ale musíme se konečně dozvědět pravdu...

V tom se na obrazovku napíše ,PÁTÝ DEN OD INCIDENTU NA NÁMĚSTÍ‘

A do toho konečně FADE OUT

PŘEDZNĚLKA:

EVERY ODYSSEY HAS A STORY...

Prostřih několika scén

- ukázka na panel startu Odyssey z kosmodromu v Paříži, 31.ledna 2011.
- ukázka zničení Hammondovi 1. Flotily rojem vlastních dronů.
- ukázka náměstí před Eiffelovou věží, zkrápěného bitvou mezi křižáky a pozemskými vojáky. V dále přistává křižník Ori.

IVANOVOVÁ (mimo záběr): Čeká nás dlouhá cesta k tomu, získat zpět Zemi, získat zpět náš domov. (odmlka) Každý si ale musí uvědomit jednu věc. Nebude to zadarmo.

Záběr na generála Canhama, velitele armád v Zumpangu.

CAHNAM (pokračuje, mimo záběr): Nabízím bezpodmínečnou kapitulaci města a všech divizí pod mým velením.

Noc. Záběr na vyhaslé ohniště, u něhož sedí třesoucí se Pierson. Má na sobě bundu a vestu mariňáků, místy zašpiněnou krví. Vedle něj sedí Sam.

PIERSON (šeptá): Jak dlouho si sakra myslíš, že tohle můžeme vydržet?

Noc. Střih na Piersona, Lorna, Sam a Chadwicka v kabině nákladního vozu. Střih ven, jak jejich vůz míjí spadnou značku SAN DIEGO.

V předchozím díle Stargate Odyssey:

EXT. KOMPLEX, LANGARA - DEN

CGI záběr na hlavní Kelownské město. Horizont města leží v troskách. Obě hlavní věže jsou těžce poškozené, na moři je zčásti potopený křižník Ori a jiná poškozená menší bitevní loď.

SAMUELS (nahlas): Ne každý den jsme na misi, která nám vyhraje válku!

EXT. ZNIČENÁ NÁMOŘNÍ ZÁKLADNA, SAN DIEGO, USA, ZEMĚ

Střih zepředu na Peirsona s Chadwickem, jak v čele malé skupinky kráčejí směrem od trupu lodě.

PIERSON (s povzdechem): ...Sam rozhodně nebude mít radost, že Jefferson City dorazí až za týden.

CHADWICK: Kdyby se Hegemonie dozvěděla, že tu máme volně se pohybující ponorku, tak...

INT. DŮSTOJNICKÁ KAJUTA, ODYSSEY

Plukovník Samuels stojí před postelí ve své kajutě a obléká se.

SAMUELS: Budu muset na setkání s Quinnem vzít i tu Číňanku. Nařízení Riciho...

V posteli před ním zakrývá své nahé tělo v přikrývkách Radha.

RADHA: Naquadrie. Jistěže jednání bude Jaffy zajímat, doteď kupovali od Langary to ubohé půl procento těžby jako my. Nemysli si, že jim nedojde, že po ztrátě Země budeme na Smlouvu o rovnováze kašlat. (pauza) Ta smlouva držela nás i je při zdi.

EXT. ZTRACENÉ MĚSTO

Konvoj projíždějící rozvalinami města je na zpáteční cestě. Záběr na dvojici hummerů vepředu. Vozidla jedou mezi několika rozbitými budovami, na jedné straně je budova nepoškozená.

GRIFFITH (mimo záběr): Naše kolona pojedou přímo sem, na Langarskou základnu, kde vyzvedneme zásoby a vrátíme se na Odyssey.

INT. HUMMER

Dovnitř zvenku září slunce. Gordon řídí, Turner sedí na vedlejším sedadle. Vzadu je Dyvia, Rudd a další dva výsadkáři.

GRIFFITH (mimo záběr): Upozorňuju, že to nebude žádná procházka růžovým sadem - celá cesta vede mezi ruinami a navíc se právě sem po skončení války stáhly skupiny fanatiků pořád uctívajících Origin.

V tom před kapotu vozu vběhne z vedlejší uličky několik otrhaných postav. Zřejmě civilistů.

Gordon prudce šlápne na brzdu a hummer zastaví.

Náhle se ozve zvuk tříštícího se skla a Turner se bezmocně schoulí k podlaze. Kamera sebou třepe ze strany na stranu.

GENTLE (křik): Oscar 1 pro Oscar 4, jsme pod palbou! Opakuju, jsme pod palbou!

EXT. NÁMĚSTÍ, ZTRACENÉ MĚSTO, LANGARA

LAYNAR (z vysílačky): Majore, stáhněte se, toto není vaše záležitost!

Griffith si odfrkne a stiskne vysílačku.

GRIFFITH (nahlas): Opětujte palbu!

Roztřkaná kamera. Naši výsadkáři využijí nejlepší příležitosti pro opětování palby. Další nepřátelé padají k zemi, ale zbylí dál zarputile pálí. Kulky se se svistem odrážejí od ocelových nosníků, zarývají se do sutin a zviřují obláčky prachu.

Střih. Griffith se svými muži vybíhá na náměstí, aby jej zajistili. Procházejí mezi mrtvými těly.

Griffith v pokleku zastaví u několika těl - nemají u sebe žádné zbraně. Žádné vojenské uniformy.

Griffith si stoupne. Těl okolo jsou desítky. Všude po celém náměstí.

Přijde k jednomu z mrvých nepřátelských vojáků.

Má na sobě uniformu langarského vojska...

GRIFFITH (mimo záběr): Konvoj byl pod útokem, dva muži byli zraněni. Když na nás kurva někdo střílí, střílíme i my na něho!

EXT. NÁMĚSTÍ, ZTRACENÉ MĚSTO, LANGARA

Langarský kapitán Laynar sotva popadá dech. Griffith se na něj zpřímá podívá. Vypadá to, že má vztek, ale snaží se jej udržet na uzdě. Přesto mluví zvýšeným hlasem.

GRIFFITH: A co se stane s nima?

Kývne k několika desítkám přeživších civilistů seřazených ve stínu jedné stavby.

LAYNAR (popuzeně): To necháme na jiné jednotce...

Střih. Turner a Griffith stranou na náměstí.

TURNER (potichu): Pane, když dovolíte, taky si nemyslím, že tohle je zrovna naše starost...

GRIFFITH (naléhavě, potichu): Rozhlídni se a řekni mi, kolik ze zabitejch má zbraň. (pauza) Oni tu normálně zabíjeli svoje vlastní lidi...

INT. ODYSSEY, MŮSTEK

GRIFFITH (mimo záběr): Až... Až po eliminaci jsme zjistili, že jsme se dostali do střetu s langarskou jednotkou.

Samuels se opře o konstrukci okna. Nad něčím se rozhoduje.

SAMUELS: Dobře, majore. (pauza) vyčkejte na pozici na další rozkazy. Samuels konec.

Plukovník znovu stiskne tlačítko a zruší spojení. Otočí se za sebe, do zadní části můstku, kde stojí operační důstojník.

SAMUELS: Rušte všechna spojení... (pauza) Zkusím to uhrát s Kayblandem, máte volnou ruku k jakékoliv akci pokud by selhal Layton. Jenom dávejte pozor na náklad...

KERSHAWOVÁ (potichu): *Jakékoliv*, pane?

INT. SLAVNOSTNÍ SÁL, SÍDLO VLÁDY

Schůzka zástupců Exilové flotily Země a Langary se koná v historické budově sídla prozatímní vlády. Promulví generál Kaybland, vysoký muž s černými vlasy a mohutným „mrožím“ knírem.

KAYBLAND (rázně): Je jasné, že Jaffové chtějí naši naquadrii... (pauza) A nemá smysl si naivně myslet, že budou dál dodržovat Smlouvu o rovnováze. Bra'tac je starý a jeho moc klesá.

EXT. STANOVÝ TÁBOR, SAN DIEGO, USA, ZEMĚ

Záběr na uhasínající oheň mezi několika stany. Naproti nám vede někde do tmy stanová ulička. Přes záběr projde zprava doleva Pierson, následován Chadwickem, Lornem a Carterovou. Projdou k ohni. Jeden z mužů kolem si nedůvěřivě prohlíží Piersona a Chadwicka, jež se právě objevil ve světle ohně. Jeden z nich vstane a zastoupí Piersonovi cestu.

MUŽ (agresivně): A teď to jídlo...!

Muž přijde k Piersonovi na půl metru a ukáže na něj nožem.
Pierson vymrští levou ruku a chytne muže za zápěstí. Druhou rukou zároveň sáhne pod šaty a vytáhne pistoli, kterou pak muži namíří na hlavu.

PIERSON (stále ze své zpomalené perspektivy): Přinesl sis nůž, ale ono se bude spíše střílet!

EXT. ULICE, SAN DIEGO, ZEMĚ - NOC

Miguel prosebně klečí před ostatními
Chadwick mávne rukou a vojín, který mu pomáhal, praští Miguela pažbou zbraně.

CHADWICK: Chytili jsme ho, když nás šel prásknout Hegemonii!

Dav se postupně v bezpečné vzdálenosti shromažďuje okolo nich.
Lorne ukáže k davu přihlížejících. Stále přicházejí další a další. Z davu se začínají ozývat výkřiky, čím dál hlasitěji.

DAV (nahlas): Vypadněte odtud!

DAV (nahlas): Jste stejní jako oni!

DAV (nahlas): To si říkáte lidi?

V reakci na čím dál hlasitější skandování vytáhnou někteří z vojáků zbraně a začnou mířit sem a tam, podle toho, odkud se výkřik ozval. Z jejich výrazů lze vyčíst vše, jen ne příčetnost.

VOJÍN2 (křičí): Dost!

Někteří civilisté se začínají přibližovat. Jeden po druhém si napjatí vojáci ukazují na nedaleké křižáky.

I někteří civilisté si jich všimnou. V nastalém chaosu jeden z civilistů vyběhne z davu chytí hlaveň pušky jednoho z vojáků. Druhý voják na civilistu zamíří a vystřelí. Muž spadne hned na zem.

Střih na tvář konsternovaného a vyděšeného Piersona. Ozývají se další výstřely.

EXT. NÁMĚSTÍ, ZTRACENÉ MĚSTO - DEN

Na Langaře ale ještě není konec. Výsadbáři a Langařani míří jeden na druhého, většina výsadbářů už z Andarijců změnila úhel palby na Langařany.

LAYTON (nahlas, důrazně): Majore, pokud nebudete spolupracovat, mám rozkaz vás donutit silou.

TURNER (nahlas): To můžeš zkusit, zmrde!

Pohled na Laytona - do tváře jeho zbraně. V tom Layton nečekaně spadne k zemi. V hluku davu nebylo slyšet kdo vystřelil první.

Langařani se podívají na stranu - jeden z nich vystřelí dopředu na jednoho výsadbáře. Zasáhne ho - a odpovědí je okamžitá automatická palba pušek na Langařany.

Desítky výstřelů štěkají do šílené situace.

ZNĚLKA STARGATE ODYSSEY SEASON 1

HUDBA: S-33 Leaves Port (1:43) Z OST U-571 RICHARDA MARVINA

- ale pouze krátký několikasekundový hlavní tón v 25. sekundě.

OPENING OUT

AKT 1

FADE IN

INT. OŠETŘOVNA, ODYSSEY

PÁTÝ DEN OD INCIDENTU

Střih zpátky do ošetřovny. Trojice Mitchell, Dill a Rici sedí na židlích okolo těžce popáleného seržanta Turnera. Jsou potichu, kamera pomalu jede okolo nich, jakoby vzdávali poctu seržantovi. Nakonec se záběr přepne na Riciho - ten v ruce drží nahrávací zařízení - a nahne se k Turnerovi.

RICI: Řekněte nám, co se stalo poté, co vaše jednotka opětovala palbu na kelownské vojáky.

Turner jen těžce polkne. Nevypadá, že je mu do řeči.

TURNER (ztěžka): Měli... Měli jsme několik zraněných...

Trojice se dále dívá na ležícího seržanta.

TURNER (ztěžka): Rozhodli jsme se... Držet pozice... (pauza) Dokud Odyssey nepošle pomoc...

MITCHELL: Seržante... Jakou roli hrál major Griffith?

TURNER (ztěžka): Po... po několika hodinách jsem se rozhodl majora konfrontovat... (pauza) Bylo jasné, že vysílačky nefungují...

Turner na okamžik přivře oči. Jeho zohyzděný obličej je ve velkém detailu.

TURNER (ztěžka): Naše... (pauza) Náš dialog nevyšel podle mého plánu...

Turner zavře oči. Dlouhý záběr na jeho nečinný obličej. Trojice se po sobě podívá. V sále panuje naprosté ticho. Detail na Mitchella.

MITCHELL: Seržante, jde nám jenom o pravdu.

Turner opět pomalu otevře oči. Podívá se na Mitchella. Pootevře pusku a zhluboka se nadechne.

EXT. NÁMĚSTÍ, LANGARA

TŘETÍ HODINA PO INCIDENTU

Uvozující záběr na namodralé zalidněné náměstí. Je zde mnoho uprchlíků, ozbrojených mužů i neozbrojených žen a dětí. A jsou zde také výsadkáři.

Střih dolů zpátky mezi několik výsadkářů - Rudda, Gentla a Dyvii. Stále stojí u jedné z radiostanic, Rudd v ní něco montuje. V tom je slyšet zvuk tříštícího se skla. Všichni se za zvukem otočí - zvuk vychází z budovy, do které vešel major Griffith a seržant Turner. Výhled na přízemí ale zakrývá hlouček Andarijců, kteří se k místu srocují. A jejich hluk nabývá na intenzitě.

RUDD: Co se tam děje?

K místu přibíhají i další výsadkáři.

GENTLE: Zůstaňte tady...

Gordon popadne pušku a vyjde dopředu. Rudd ho následuje. Začnou se prodírat hlučným davem. Gordon se za sebe otočí.

GORDON (nahlas): Měl jsi zůstat u rádia!

RUDD (nahlas): Jako kdybys tady rozkazovat...!

Oba vojíni se prodírají hloučkem a záběr jde s nimi. Až konečně odstrčí i posledního Andarijce a nabídne se jim pohled na na sebe vzájemně mířícího majora Griffitha a seržanta Turnera.

Střih na dvojici Griffith a Turner. Oba muži na sebe míří zbraněmi, pistolemi berretta. Turner je pořezaný na čele a krvácí. Oba proti sobě stojí jako bojující pár kohoutů, jeden čekající na chybu druhého. Rychlý střih dává scéně na dynamice. Okolo se srocují výsadkáři i přihlížející Andarijci.

TURNER (nahlas): ...Odzbrojte majora, odzbrojte majora!

Ani jeden z výsadkářů nereaguje, nervozita stoupá.

GRIFFITH (nahlas): Jste to vy, Turnere, kdo tady míří na nadřizenýho...

Griffith vypadá nebezpečně a sebejistě.

Výsadkáři okolo dále hledí na oba, včetně šokovaného Rudda a Gentla.

Přichází také Dyvia.

Nervózní Turner se ohlédne na svoje muže.

TURNER (nahlas): Neslyšíte?! Zbavuji majora Griffitha velení za neuposlechnutí rozkazu!

DYVIA (nahlas): Co se stalo?!

GRIFFITH (nahlas): Tady seržant si myslí, že si může hrát na hrdinu...

V pozadí obou důstojníků na ně panicky křičí seržant Pickering.

PICKERING (nahlas): Budete na sebe ještě dlouho mířit? Máme za zády milion ozbrojených Originistů, možná nám za tohle divadlo přihodí pár šestek navíc...!

Kamera pomalu krouží okolo dvojice obklopené výsadkáři.

TURNER (nahlas): Proč jim neřeknete, že hodláte dezertovat? Co!?

GRIFFITH (nahlas): Proč ty jim neřekneš, že chceš s celou jednotkou spáchat sebevraždu...?

VÝSADKÁŘ (nahlas): O čem to sakra mluvíte...!

Turner a Griffith se krátce váhavě podívají na vojíny. Ani jednomu z důstojníků se nechce do zevrubnějšího vypravování.

V tom do popředí k výsadkářům přistoupí zrzavý seržant Pickering.

PICKERING (nahlas): Major chce pomoci Andarijcům v útěku do hor...

Dyvia překvapeně zvedne čelo. Reaguje, jako by si myslela, že slyšela špatně.

DYVIA (nahlas): Cože? (pauza) Pane?

Stále ostražitý Turner se otočí k Dyvii.

TURNER (nahlas): Zcvokl se! Hodlá utéct s nepřítelem...!

Skupinka výsadkářů začíná nahlas hulákat. Major hlasitě zareaguje.

GRIFFITH (nahlas): Až na tu část, že už nemáte žádnou jinou možnost. Nikdo z vás!

Střih na Rudda. Ukáže na majora prstem.

RUDD (nahlas): O čem to kurva mluvíte, pane!?

Gordon v pozadí se snaží ostatní uklidnit.

GENTLE (nahlas): Nebylo by lepší tohle řešit se skloněnými zbraněma...?

Několik dalších hlasitých křiků, včetně jiného výsadkáře v popředí.

VÝSADKÁŘ (nahlas): Prostě... Prostě se uklidněte, OK?

Turner nevypadá, že by hlaveň chtěl sklonit.

Major se dívá přímo do jeho očí. Do obrazu zasahuje zbraň. Nakonec se v něm cosi zlomí. Griffith sklání pistoli dolů.

GRIFFITH (nahlas): Fajn...

Hluk davu se trochu uklidňuje. Do popředí vystoupí Dyvia.

DYVIA: Pane? Je pravda, co říkal seržant?

Turner na majora stále míří. Dav utichává. Každý čeká se zatajeným dechem na odpověď.

Major s reakcí váhá. Rozhlíží se po ostatních. Snaží se vyčíst, co po něm chtějí. Nakonec rozhodí rukama.

GRIFFITH: ...Zpátky se vrátit nemůžete. *Já vám dávám šanci udělat správnou věc!*

Seržant Turner se zarazí a hned nato zakřičí.

TURNER (nahlas): Pracujete pro ně?!

Major k němu otočí hlavu. Stále hledí do hlavně zbraně.

Turner svou otázku zopakuje.

TURNER (nahlas): *Pracujete pro Mnemonix?! Pro kolaboranty?! (pauza) Majore?*

Okolo postávající výsadkáři horečně čekají na odpověď. Civilisté v pozadí ustupují.

GRIFFITH (nahlas): Slyšíte? Každý jeden z vás má šanci přidat se ke mně a těmhle lidem!

TURNER (nahlas): Neodpověděl jste mi na moji -

Major se otočí na Turnera, ale odpovídá ke všem.

GRIFFITH (nahlas): Odpověď už stejně znáte, seržante...

Okamžik pauzy. Výsadkáři stále vstřebávají, co právě slyšeli. Nemůžou uvěřit, že to slyšeli z úst majora. Gordon zamíří na majora také. Spolu s ním se zvedne i několik dalších hlavní pušek a pistolí.

TURNER: Majore Griffithe, zatýkám vás za neuposlechnutí rozkazu a velezradu!

Griffith se jen cynicky pousměje. Mluví klidným, rozhodnutým hlasem.

GRIFFITH: Rozhlídni se, hochu.

Kamerový nájezd na ostatní. Na mířící výsadkáře - za jejichž zády stojí na ně mířící Andarijci.

Gordon jen neochotně spolu s ostatními, stále míře na Griffitha, pootočí hlavu rovnou na desítky připravených tyčových zbraní Andarijců. Náměstí zcela utichlo.

Střih na Griffitha s Turnerem.

GRIFFITH: Dávám vám šanci složit zbraně. (pauza) Můžu slíbit, že se vám nic nestane. Ne ze strany Mnemonixu a těchto lidí.

TURNER (nahlas, zoufale): Jak dlouho, pane!?

Při otázce sevře ještě pevněji zbraň v ruce. Má v obličeji bojechtivý a zároveň zklamaný výraz.

Kamerový nájezd na majora Griffitha.

GRIFFITH (vázně): Celá tahle válka? Ztracená Země? Všechno je to vina NID.

Okamžik ticha. Major popojde o další krok ke svým mužům. Dyvia, která mu je nejbližší, ale postoupí o krok zpátky. Nikdo z výsadkářů nechápe, co se s majorem stalo.

GRIFFITH: Copak to nikdo z vás nechápe? NID nemá žádnou morálku, žádné svědomí! Musejí být zničeni za každou cenu!

Turner vidí, že Griffith je samotný. Skloní konečně zbraň a popojde k hloučku. Projde okolo Griffitha a zastaví se před ostatními. Mluví za všechny.

TURNER (nahlas): Odcházíme, pane. Jestli nám chcete zabránit, budete první s kulkou v hlavě...

Griffith navenek nereaguje. Záběr zůstává na něm. Jen skousne čelist a stojí na místě jako skála.

Kamera zaostří na dozadu ustupujícího ale stále mířícího Turnera.

INT. OŠETŘOVNA, ODYSSEY

PÁTÝ DEN OD INCIDENTU

Střih zpátky do ošetřovny na ležícího Turnera.

TURNER (ztěžka): Major... Nechal nás ustoupit...

Dill přivře oči.

TURNER (ztěžka): Mám... Chcete po mě i popis cesty... Tím zasraným městem?

Plukovník Dill chápavě kývne hlavou.

DILL: To je v pořádku seržante. Máme, co potřebujeme.

Podívá se se záští na Mitchella. Střih.

EXT. ODYSSEY, LANGARA - VEČER

Záběr zvenku na loď sedící v přístavu. Blíží se noc, na obzoru se do červánků žene mohutná bouře.

INT. CHODBA, ODYSSEY

Trojice na tmavé chodbě před ošetřovnou. Jsou osvětleni pouze světlem zevnitř - stín na jejich tvářích je ostrý jako nůž.

DILL: Máme to brát tak, že vám to stačilo?

Dill se dívá zoztra na Camerona Mitchella.
Ten si dá s odpovědí na čas. Dobře volí slova.

MITCHELL: Hele... Já nečekal, že jeho hlášení bude odporovat Samuelsovu.

DILL: Tak k čemu ten tyátr?

Dill ukáže rukou. Vypadá značně rozhořčeně.

DILL: Ten chlap si tam prošel peklem. Jeho nadřízený přeběhl k Mnemonixu, po dvou dnech ústupu většinu jeho jednotky postříleli Andarijci, je zázrak že jich vůbec přežilo osm! (pauza) A teď ještě hodláte zpochybňovat jeho svědectví?!

Cameron vypadá, že se ho něco z Dillovy řeči dotklo.

MITCHELL: Myslíte, že nevím, jak se teď cítí?! (pauza) Griffithův služební záznam možná není čistý, ale právě proto nic nesvědčí o tom, že by to mohl být už druhý agent Mnemonixu z téhle lodi...!

Do napjaté atmosféry obou mužů promluví velvyslanec.

RICI: Turnerova výpověď souhlasí s hlášením NID. Griffith přeběhl k Mnemonixu a využil této mise k poškození zájmů Exilové flotily. Z nějakého důvodu nechal jít jeho jednotku pryč, ale ta byla dostižena povstalci Andarijců a rozprášena. Přeživší byli nalezeni jednotkami Kelowny a NID. (pauza) Co z toho chcete jeho výpovědi jakkoliv napadnout, Mitchelle?

DILL: On to neodvolá.

Dill mluví o Mitchellovi.
Ten nic neříká.

DILL: Jaký byl tedy smysl Turnerovy výpovědi?!

MITCHELL: Že řekl totéž, co tvrdí NID.

Dill s Ricim se na sebe podívají, jako by právě mluvili s bláznem.

DILL: Tohle je absurdní...

MITCHELL: Turner byl v době přivezení v bezvědomí, NID ho vůbec nevyslýchala, celá jejich zpráva je založená na vojákově, který je teď už po smrti.

Cameron se zhluboka nadechne.

MITCHELL: Nevím, kam vy dva tak spěcháte, ale admirálka měla asi důvod, proč nás sem poslala vyšetřit to navzdory detailní zprávě od NID. Přes šedesát výsadkářů je mrtvých...

Dívá se káravě na oba kolegy.

MITCHELL: ...Dva dny vyšetřování navíc je minimum, co pro ty kluky můžeme udělat.

RICI: Tak dobře. Co máte v plánu?

Cameronovi krátce cukne v koutku jako nepatrný náznak úsměvu.
Sehne se a vytáhne několik složek.
Otevře jednu z nich.

MITCHELL: Je tu několik důstojníků a specialistů, jejichž výpověď by mohla zpochybnit cokoli z zprávy NID.

Střih na -

INT. HANGÁR, ODYSSEY

Záběr na Curtise v letecké kombinéze. Je uvnitř jednoho z hangárů Odyssey plného stíhaček F-302 a F/A-02. V ruce drží padd a kontroluje něco na straně jedné ze stíhaček.

MITCHELL (mimo záběr): V první řadě je to velitel stíhačů Odyssey. (pauza)
Po Griffithovi venku pátraly průzkumné stroje, kromě toho ten kluk nemá v lásce ani Mnemonix, ani NID. Jeho nadřízený je ten předchozí kolaborant.

DILL (mimo záběr): A agent NID na palubě si ho spletl s kolaborantem, vyhrožoval mu zabitím. Vím o tom.

Detail Curtisova strnulého obličeje.

INT. STROJOVNA, ODYSSEY

Střih na Zelenku, jak se sklání nad jedním z panelů malé strojovny Odyssey. Vypadá unaveně, něco ťuká do počítače a zároveň to kontroluje na velké obrazovce v čele místnosti.

MITCHELL (mimo záběr): Pak je tu Zelenka.

RICI (mimo záběr): Toho zná každý.

MITCHELL (mimo záběr): Rozhodně chci znát jeho názor...

INT. MŮSTEK, ODYSSEY

Radha stojící v zadní části můstku, té s taktickým stolem a operátory zařízení lodi. Majora se sklání nad jedním z operátorů a něco s ním zaujatě řeší.

MITCHELL (mimo záběr): Major Kaushalová je legenda NID.

DILL (mimo záběr): Jenom proto, že NID má teď sotva pár stovek členů.

MITCHELL (mimo záběr): Tak jako tak, ve zprávě NID o Griffithově zběhnutí o ní není ani zmínka. Nepřijde vám divný, že zástupce velitele lodi a druhý nejvyšší důstojník NID není ani jednou zmíněnej?

INT. CHODBA, HLAVNÍ VĚŽ, LANGARA

A nakonec oddalující se záběr na velké, draze vypadající dřevěné dveře. Stojí před nimi strážce v Langarské uniformě. Jak se záběr pooddaluje, zabere i stůl plný papírů a laptopů. Postupně se ukazuje, že po stranách stolu sedí mnoho mužů a žen oblečených do civilních šatů i uniformem Spojené flotily i Kelowny; mezi nimi sedí také Liu; všichni se o něčem hádají. Střih na Liu, která si unaveně prohlíží horečné dění okolo sebe.

MITCHELL (mimo záběr): A nakonec doktorka Yulanová.

RICI (mimo záběr): Ta, co vám dala na Marco Polo kopačky?

DILL (mimo záběr): Eh... Cože?

MITCHELL (mimo záběr): Errr... (dlouhá pauza, odkašlání) Byla po celou dobu s Kelownama, jako jediný ne-NID člověk. Mohla by vědět něco, co my ne.

RICI (mimo záběr, ironicky): O tom nepochybuju...

Liu udeří do stolu a rozzlobeně kývne na nejvyššího ministra Quinna v čele. Ten poplácá po zádech vedle sedícího Samuelse a nechá kolovat další balík složek. Střih na -

INT. DŮSTOJNICKÝ KLUB, ODYSSEY

Záběr na Radka vstupujícího do známé menší místnosti, doprovází ho do uniformy oděná poručík Kershawová. Záběr zabírá Radka zepředu, ale kamera se otočí do jeho pohledu - vidí velkou vlajku s logem NID. A před ní za stolem sedí trojice vyšetřovatelů, Mitchell, Rici a Dill.

DILL: Vítejte, doktore. Posadte se.

Radek si opatrně sedne na připravenou židli. Kershawová si stoupne do pozadí a stále nic neříká.

DILL: Mě, plukovníka Mitchella i velvyslance Riciho znáte. Zřejmě i víte, proč jsme na palubě této lodi. Zavolali jsme si vás, abyste nám ozřejmil svůj pohled na incident majora Griffitha.

ZELENKA: Vítám rozhodnutí admirálky vyšetřit to nezávisle. Nicméně, dál bych přednost poněkud čistějšímu vzduchu...

Pootočí hlavou kousek do strany, aby naznačil, která osoba v místnosti mu překáží.
Dill na to nereaguje.

DILL: Doktore, vy jste po celou dobu krize byl na palubě, je to tak?

ZELENKA: Ano. Nabídl jsem plukovníkovi Samuelsovi pomoc s hledáním ztracených výsadkářů, ale byl jsem převelen do strojovny. Bylo *prý* nutné mít loď v bojové připravenosti.

Střih na Mitchella. Na rozdíl od Dilla mluví mnohem přívětivěji.

MITCHELL: Z jakého důvodu, Radku?

ZELENKA: Můžu jen hádat, že Samuels chtěl loď vyslat na pomoc výsadkářům... (pauza, pro sebe) K čemuž očividně nedošlo.

Střih na Riciho.

RICI: Jak přesně jste chtěl ztracený konvoj najít?

ZELENKA: Nemá smysl popisovat detaily, ale v zásadě se mělo jednat o zesílený vysílač, který měl lokalizovat podkožní čipy výsadkářů. Bylo mi řečeno, že andarijští povstalci ruší radiový kontakt, ale specialista Blatterová má s tímto zkušenosti ze Země, takže jsem s její pomocí chtěl rušičku obejít.

Radek se krátce odmlčí. Opatrně zvažuje, jak pokračovat.

ZELENKA: Podařilo se mi nicméně krátce celou skupinu lokalizovat hned první den incidentu...

Christopher Dill se zamračí.

DILL: Zpráva NID o ničem takovém nemluví...

Radek odpovídá ještě opatrněji.

ZELENKA: Já... Aktivoval jsem záložní vysílač a překonal rušičku. Oznámil jsem hned svůj objev plukovníkovi, ale naneštěstí Andarijci krátce na to zvýšili intenzitu rušení. Poté jsem byl... odvolán.

Kershawová v pozadí se na Zelenku nervózně podívá.
Cameron se podívá na Dilla a nadechne se.

MITCHELL: Podařilo se vám najít výsadkáře?

ZELENKA: Podařilo. Všichni byli v takzvaném Ztraceném městě, ruinách kelownské metropole. Dvě třetiny byly lokalizovány na malém náměstí, třetina tři kilometry dále na jih.

MITCHELL: A po celé další tři dny jste už nic nového nezjistil?

ZELENKA: Jak jsem řekl. (pauza) Byl jsem neustále ve strojovně. Hodně práce s motory a velmi nepříjemná porucha zářových coilgunů...

Pokrčí rameny.

RICI: Jaký je váš názor na majora Griffitha?

MITCHELL: Věříte, že to byl kolaborant?

Za tuhle poznámku Dill ušetřil Mitchellovi velmi nepříjemný pohled.

ZELENKA: Považoval jsem majora... (pauza) Za přítele. Strávil jsem po počátku obléhání Země hodně času s jeho jednotkou. Když pak přišlo hlášení, že našli výsadkáře a vezou je zpátky, byl jsem mezi prvními, kdo se na ně běžel podívat...

INT. CHODBA, ODYSSEY

TŘETÍ DEN PO INCIDENTU

Střih zepředu na Radka, jak uříčeně probíhá chodbou. Zatačí za roh. Kamera ho těkavě sleduje. Míjí dvojici vojáků NID střežících poklop a vbíhá -

INT. HANGÁR 3, ODYSSEY

- Do velkého hangáru. Výraz jeho obličeje zračí šok a zděšení. Přesto, že vypadá udýchaně, jakoby celý zkameněl. Pomalu vychází kupředu. Naskytá se mu pohled na zoufale pracujícího doktora Anguiana a jeho personál, který za neustálého pokřikování vytahuje z útrob trojice scorpionů raněné. Všichni vytažení muži mají četné popáleniny. Prostorem hangáru se rozléhá kvílení a nářky.

ANGUIANO (nahlas): Tomuhle dejte ještě morfium!

Křikne doktor na jednu ze sester a bezradně ustoupí dozadu. Otočí se do strany, směrem k Radkovi a k poklopům. Je slyšet zvuk dalších přilétajících scorpionů.

ANGUIANO (nahlas): Udělejte místo!

Na jeho povel ustoupí Radek i jeden z vojáků NID do strany a do otevřeného průlezu vjíždějí mediky tlačené vozíky s raněnými.

Jak projíždí kolem Radka jeden zbídačený výsadkář vedle druhého, odvrátí doktor znechuceně tvář. Dýchající z plných plic, těžko rozeznat jde-li ještě o známky běhu, nebo jestli potlačuje nevolnost, zadívá se na Anguiana.

Doktor se na odjíždějící raněné dívá bez známek naděje.

Radek k němu vystoupí. V pozadí do hangáru vletá další trojice scorpionů a opatrně dosedá do středu přistávací dráhy.

ZELENKA: Co se jim stalo?!

ANGUIANO: Komando Kershawové je prý takhle našlo v obležení originistů, ostřelovali je náložemi s tekutým naquadahem...

Doktor zakroučí hlavou.

ANUGIANO: V podstatě jako napalm... (pauza) Více mi neřekli.

Radek se zmateně podívá do okolí. Kromě tří vojáků NID a jednoho pilota nikoho dalšího nevidí.

ZELENKA: Kde je zbytek vašich lidí? Kolik vojáků přežilo?

Anguiano se na Radka podívá skrze bělmo svých očí.

ANGUIANO: To jsou všichni přeživší...

Zpomalený záběr. Radek se zoufale zadívá na hangár.

Z právě příležitostných scorpionů vystupuje tucet unavených a strhaných vojáků v černých bojových kombinézách NID. Vypadají, jako by prošli peklem. Jako první vychází ven Kershawová. Její věčně kamenný obličej snad poprvé vykazuje i nějaké známky lítosti.

A z tichého celku potměšilého chladného ocelového hangáru ostře osvětlovaného pouze venkovním světlem stříh na -

INT. DŮSTOJNICKÝ KLUB, ODYSSEY

PÁTÝ DEN PO INCIDENTU

Zpátky v místnosti s vyslychaným Zelenkou. Záběr na Dilla. Pootevře pusu a přemýšlí, co dodat.

DILL: To bude vše, doktore Zelenko...

Kamera se pomalu blíží na Radka.

ZELENKA: Chci jen říct... (pauza) Major Griffith se v posledních měsících choval hrubě ke svému okolí. Omylem postřelil členku posádky. Byli jsme dobří přátelé, ještě než Odyssey unikla ze Země, ale poté se mnou přerušil kontakt. Se všemi, o kterých vím, že mu na něm záleželo...

Radek se znovu podívá do strany.

ZELENKA: Nevím toho o fungování tajných služeb moc, ale uzavřít se do sebe a změnit chování, to podle mého není vzorec, s jakým tajný agent operuje...

DILL: Děkujeme. To bude vše...

Radek si stoupne a bez dalšího slova chytá za poklop a odchází na chodbu. Trojice vyšetřovatelů se po sobě podívá.

V pozadí stále stojí Kershawová.

Mitchell skloní hlavu a promluví k ní.

MITCHELL: Dal bych přednost soukromí, poručíku...

Kershawová se na něho okamžik dramaticky dívá. Nakonec bez známek emocí i ona opouští místnost.

Dill se otočí na Mitchella.

DILL: To nebylo nutné.

Ten kývne.

MITCHELL: Jo. Víím, že tu mají všude štěnice, ale nemusím tu mít navíc jednu živou...

Jejich debatu přeruší velvyslanec, zjevně mluvící o Radkovi.

RICI: Řekl, že nevěří NID.

DILL: Zelenka nám svoji tvrdohlavostí o dva roky oddálil vítězství nad Wraithy, UNATSEC a NID ho několikrát degradovali. Nedivím se, že je nemá v lásce...

MITCHELL: Stejně, jestli měl možnost je lokalizovat, Samuels ho měl nechat na tom pracovat. A bojová připravenost lodi?

Plukovník přivře oči a zvýší hlas.

MITCHELL: Jen kdyby se Odyssey objevila nad Ztraceným městem, tak by se všichni Andarijci zahrabali pod zemi třeba holýma rukama...

Udeří pěstí do stolu. Jeho vášnivější řeči to dodá nečekanou tečku. Panuje krátké období ticha. Dill se nadechne a zvedne se od stolu. Pomalu přechází ke dveřím.

DILL: Půjdu si raději ověřit jeho tvrzení...

Mitchell na něho energicky ukáže a zavolá.

MITCHELL (nahlas): Nezdržte se, plukovníku. Chci tu Wrigleyho co nevidět...!

A z rozzlobeného Mitchella střih na -

INT. ODPOČÍVÁRNA PILOTŮ, HANGÁR, ODYSSEY

Zelenka vchází do místnosti pro piloty a namíří si to rovnou ke Gummyho pracovně.

Záběr na Curtisův stůl. Radek si očividně všimne, že na stole je několik složek se záznamy pilotů. Vedle Curtise leží jeho PES, labrador.

Gummy vypadá zaneprázdněně, ale když vejde Zelenka, tak hned zvedne hlavu od papírů.

GUMMY: Ahoj, doktore. Děje se něco?

Radek opatrně dojde až ke Curtisovi. Přemýšlí, co řekne.

ZELENKA: Právě mě vyslychal Dill a ostatní...

Gummy se pousměje. Skloní pohled zpátky do papíru a nezávazně se zeptá.

GUMMY: A jak to šlo...?

Radek ale jen ztěžka a rozvážlivě odpovídá.

ZELENKA: Trochu... jsem lhal.

Curtis pomalu zvedá hlavu zpátky na Radka. Povytáhne obočí. Chvilé ticha mezi oběma muži.

FADE OUT

AKT 2

FADE IN

EXT. SAN DIEGO, LESY, ZEMĚ - NOC

Skoro černobílý záběr. *Je slyšet zvuk prolétajících kluzáků.* Pierson se krčí u jámy vykopané v lese, má na sobě overal blokující nepřátelské senzory, sám se tlačí k blízkému stromu. Všude po zemi je popadané listí. Jakmile zvuk kluzáku pomine, Robert se nahne k jámě a vytáhne z ní velkou ocelovou bednu. Okolo se z podobných úkrytů zvedají další postavy - Lorne, mariňáci, Chadwick. Plukovník bednu otevře - uvnitř jsou náboje, nějaké další overaly a pár cenných zásob - a také špinavá a pomačkaná identifikační karta velitele EJF Odyssey. Zarostlý, unavený a zpocený Pierson se na kartu krátce podívá a vyloudí jen ironické -

PIERSON: ...Eh...

Dívá se na známku.
Nápis Earth Joint Fleet. Symbol křídel.
Nakloní se k němu Chadwick.

CHADWICK: Jointácká známka...

Pierson se na něho podívá. Chadwick ukáže svojí.
Earth Common Force. Symbol meče.

PIERSON: Nikdy jsem nechápal rozdělování na Jointáky a Commony...

Chadwick se skoro urazí.

CHADWICK: Jo? Takže jste vždycky zašpiněný upocený mariňáky a pěchotu bral jako rovnocenný letcům?

Robert neodpovídá, jenom neutrálně pohodí hlavou.
Rychlým krokem k plukovníkovi přichází zbytek skupiny. Lorne se nahne do bedny a vytahuje náboje do pušek. Dva zásobníky nabídne Piersonovi, který se po nich natáhne.

LORNE: Musíme se přesunout na další pozici, jinak nás najdou. Máme ještě dvacet hodin do -

PIERSON: Nikam se přesunovat nebudeme, místo setkání bylo tady...!

CHADWICK: Pane, podle hlídky máme asi deset minut, než sem dorazí rojnice křížáků... (pauza) Musíme se dát do pohybu.

Pierson nic neříká, jen nabíjí svojí M4. Skloní hlavu a stoupne si.
Nevypadá ochotně.
Už se chystá něco říct, když v tom se z dálky ozve -

MARIŇÁK (zdálky): Máme tu friendlies!

Trojice hlavních postav se otočí po hlase, Pierson je nejbližší kameře. Zpomalený záběr - zpoza jednoho z hlídkujících mariňáků přichází malátným krokem několik postav. V čele jde plukovník Carterová, za ní je Candy, a kromě toho také ještě dva další mariňáci a jeden teenager. Normální záběr. Pierson afektovaně vyrazí rychlým krokem ke skupince. Lehce kulhá, brodí se mořem listí. Sam, vyčerpaná a na pokraji pádu, se k němu skoro bez známky emocí podívá. Pierson rychle dojde až k ní a obejmě ji. Naplno ji sevře. V pozadí stojící Chadwick a Lorne na sebe jen zaraženě kouknou. Krátce poté Pierson Sam pustí a ustoupí o krok dozadu. Sam se trochu pousměje. Robert ale vypadá spíše rozezleně.

PIERSON (důrazně, nahlas): Kde jste sakra byli?!

Sam se skoro urazí.

CARTEROVÁ (ironicky): ...Hm? Stavila jsem se po cestě ve svém oblíbeném podniku...

Do záběru obou dvou zasáhne Lorne.

LORNE: Nechci vám zasahovat do tohoto tklivého momentu, ale musíme sebou pohnout a změnit pozici...

Sam, držící v ruce láhev s vodou, ho ale přeruší.

CARTEROVÁ: Tak jednoduché to není, majore.

PIERSON: Co tím myslíš?

Na zemi sedící unavený Candy mu odpoví. Sotva mluví.

CANDY: Museli jsme se vyhnout jejich hlídce...

Sam polkne vodu a pokračuje.

CARTEROVÁ: Šli jsme blíže pláži...

Nájezd kamery na Sam.

CARTEROVÁ (vyčerpaně): ...Mají tam spousty trig a kluzáků.

Střih na Piersona, Chadwicka a Lorna. Všem je jasné, v čem je háček.

CHADWICK: Včetně pláže, ze které se máme nalodit na ponorku?

Sam jen přikývne. Skupina zůstává potichu, panuje atmosféra zmaru. Po několika sekundách se jenom Pierson zmůže na tiché ucelení faktů.

PIERSON (zamračeně): Někdo z nás musí provést na druhé straně města sabotáž...

A ze záběru na naši tichou pětici obklopenou v lese v pozadí stojícími ozbrojenými teenagery a ošlehanými mariňáky střih na -

INT. ODPOČÍVÁRNA PILOTŮ, HANGÁR, ODYSSEY

Stejná místnost jako minule, Gummy je tu s Radkem sám, prochází nějaké papíry. Právě teď ale vypadá dost rozrušeně.

GUMMY (nahlas): Trochu jsi lhal?

Radek jen pokrčí rameny.
Curtis pozvedne ještě více obočí.

GUMMY: ...Lhal?

Rozhlédne se nervózně okolo sebe a nakloní se ke Curtisovi. Zašeptá.

GUMMY: A proč mi to říkáš *tady*?!

Rychle se zvedne a vychází s Radkem ven z místnosti.

INT. HANGÁR, ODYSSEY

Oba muži přicházejí do hangáru plného stíhaček, Kestrelů F-302 i Sprity F/A-02. Je tu několik pilotů a mechaniků, v pozadí je čilý ruch. Curtis prochází s Radkem za sebou kolem nich a přichází k jedné ze stíhaček na stojánku.

Vystoupí dva schůdky nahoru ke kokpitu a něco namačkává.

Zelenka dole se zmateně dívá na něho a pak kolem sebe.

Nakonec se rozezní zvuk dmýchajícího leteckého motoru. Kravál se rozezní okolím.

Curtis sleze a pokrčí ramena. Nakloní se k Radkovi a zařve.

GUMMY (nahlas): Ti tři tady jsou, aby vyšetřili Samuelse a NID!

ZELENKA (nahlas): Ti tři tu jsou, protože kvůli naší neschopnosti zemřel vysoký důstojník a padesát dalších chlapů. Ivanovová potřebuje, aby se o tom mluvilo jako o incidentu a ne o denním chlebu v Exilový flotile..

Krátká chvilka ticha mezi nimi. Stále do toho hlučí letecký motor.

GUMMY (nahlas): O čem jsi jim sakra lhal?

ZELENKA (nahlas): Víš, že jsem lokalizoval Griffithovy lidi hned první den. Byli na tom náměstí.

Curtis přikývne.

GUMMY (nahlas): Ještě teď si pamatuju, jak to vykřikoval nadšeně do intekomu...

ZELENKA (nahlas): Jenže Andarijci pak zvýšili intenzitu rušení a já jsem byl odvolán.

Curtis přikývne, ale pokračování téhle historiky mu dojde ještě předtím. Zatváří se, jakoby si pomyslel: „ach jo.“

ZELENKA (nahlas): Až na to, že jsem to zkusil ještě v noci z druhého na třetí den se zesíleným signálem...

Záběr se přiblíží na Radkův obličej.

ZELENKA: A detekoval dvě třetiny výsadkářů na tom náměstí. Zase.

GUMMY (nahlas): ...a NID je našla patnáct kliků na jih od náměstí. Se zbraněma v rukách.

ZELENKA (nahlas): Šance, že by se dostali za půl dne skrze jednotky Andarijců tak daleko je...

Curtis se otočí k trupu lodi.

Záběr zdálky. Vypadá to až trochu legračně, jak Gummy přemýšlí, co dále, zatímco Radek stojí s rukama v kapsách a čeká.

Nakonec se Gummy otočí zpátky.

GUMMY (nahlas): Měl jsi jim to říct...!

Naštvaně se rozhlédne a rozhodí rukama.

GUMMY (nahlas): A proč mi to říkáš až teď!?

ZELENKÁ (nahlas): Samo o sobě to nic nedokazuje, neměl jsem ani čas to zaznamenávat. Kdybychom ale -

Curtis na něho agresivně ukáže.

GUMMY (nahlas): Nezačínej s páskou...

Chvilka ticha. Zelenka je očividně rozhodnut udělat něco zásadního. Něco, s čím Curtis nesouhlasí.

ZELENKÁ (nahlas): Chceš důkaz pro ty tři? Potřebujeme tu pásku.

Curtis se nakloní k Radkovi.

GUMMY (nahlas): Proniknout do monitorovací místnosti NID a ukrást záznamy přeletů jejich scorpionů je trestatelný postavením ke zdi...!

Gummy znovu ukáže na Radka prstem. Doktor se ale jen tak nevzdává.

ZELENKÁ (nahlas): Curtisi, před třemi měsíci jsem zatajil, že jsi sabotoval loď...

Gummy nervózně uhne pohledem. Radek zůstává sebejistý.

ZELENKÁ (nahlas): Dlužíš mi to. A dlužíš to i Griffithovým lidem.

Další okamžik ticha. Curtis se rozhlédne po hangáru. Detail na jeho obličej. Dýchá zhluboka, krčí čelo. Přemýšlí. Je nervózní a je to na něm poznat. Nakonec se otočí zpátky k Radkovi.

GUMMY (nahlas): Asi vím o někom, kdo by se uměl dovnitř dostat...

Zelenka beze slova přikývne. V tom se ozve hlasitý interkom hangáru.

INTERKOM (nahlas): Kapitán Wrigley nechť se ihned dostaví k důstojnické místnosti. Opakují...

Doktor a kapitán se na sebe výmluvně podívají.

ZELENKÁ (nahlas): Je řada na tobě...

S z obou dvou stojících potichu proti sobě stříh na -

EXT. ODYSSEY, LANGARA - NOC

Záběr zvenku na loď sedící v přístavu. Již nastala noc a přišla bouře od západu. Město ozařují blesky a bičují jej větrem hnané provazce deště.

INT. ODYSSEY, DŮSTOJNICKÁ MÍSTNOST

Začíná stříhová sekvence do hudby. Jde o úryvek New Beginning.
Curtis opatrně otevírá poklop důstojnické místnosti. U vstupu čeká dvojice vojáků NID. Jak Gummy nejistě vchází, odhaluje se postupně jeho zorný úhel pohledu na trojici vyšetřovatelů a samozřejmě i na Kershawovou.

INT. ODYSSEY, STROJOVNA

Známý prostor menší strojovny Odyssey. Radek nerozhodně prochází kolem dvojice specialistů. Podezřívavě se rozhlíží. Směřuje najisto ke zdi - k lodnímu interkomu. Nestiskává však hlasitý odposlech, namísto toho si nasazuje svůj headset a připojuje ho konektorem k zařízení. Něco na zařízení vytukává.

INT. CHODBA, HLAVNÍ VĚŽ, LANGARA

Liu unaveně kráčí dlouhou chodbou ve svém elegantním a přiléhavém tmavém outfitu sestávajícím z kalhot a blůzy. Přichází k důstojníkovi angarské armády, ten jí podává telefon. Liu ho nejistě přikládá k uchu.

INT. ODYSSEY, DŮSTOJNICKÁ MÍSTNOST

Kamera krouží kolem Curtise sedícího před Mitchellem, Ricim a Dillem.

GUMMY: Rád bych vznesl oficiální stížnost proti postupu plukovníka Samuelse a kontingentu NID na palubě této lodi během záchrany výsadkářů majora Griffitha.

Střih na Dilla.

DILL: Na to bude dost času později, kapitáne.

Curtis naprázdno polkne. Kershawová stojí ani ne dva metry za ním.

GUMMY: Pane. Přesto na tom trvám.

INT. ODYSSEY, STROJOVNA

Radek, opírající se o zeď, sotva několik kroků od dalších specialistů a techniků, potichu zašeptá do mikrofonu.

ZELENKA (potichu): Liu...

Do uší se mu ozve.

LIU (mimo záběr, zkresleně): Jsem ráda, že tě zase slyším.. To jednání tady je hrozně vyčerpávající...

Doktor ignoruje její poznámku a pokračuje opatrně se svou řečí.

ZELENKA: Potřebuju od tebe laskavost...

INT. ODYSSEY, DŮSTOJNICKÁ MÍSTNOST

Kamera dále krouží okolo Curtise.

GUMMY: Měli jsme dvě letky v neustálé pohotovosti, dvě další připraveny odstartovat během patnácti minut. Potřebovali jsme jen rozkaz od NID.

Mitchell se nápadně zadívá na Riciho.

Kamera dále pokračuje u Curtise.

GUMMY: Celé ty tři dny se žádný z mých pilotů nehnul z hangárů. Naproti tomu průzkumy NID létaly ven jeden za druhým, a přesto našli naše lidi až za 72 hodin...

INT. CHODBA, HLAVNÍ VĚŽ, LANGARA

Střih na Liu. Její unavený obličej se rázem změní na výraz zděšení. Nakloní se blíže telefonu a zašeptá.

LIU (potichu): Mám špehovat Kelownany...?!

Záběr sleduje její bojácný výraz. Především oči kmitající po oné dlouhé chodbě.

ZELENKA (mimo záběr, zkresleně): Úplně stačí, když se poptáš... Co Griffith převážel. Nebo odkud. Nebo kdo s ním byl z Kelownanů.

INT. ODYSSEY, DŮSTOJNICKÁ MÍSTNOST

Záběr na Kershawovou, v její tváři se zračí čirý hněv nad tím, co si to Gummy jako nízký důstojník dovolil.

GUMMY (mimo záběr): Nemůžu jinak, než předpokládat, že objevení našich lidí po tak dlouhé době je buď následek hrubé neschopnosti kontingentu NID, nebo...

Střih na Curtise. Váhá nad tím, co má vlastně říct. Nakonec dost odvahy nesebere.

GUMMY: Nebo něco horšího.

INT. ODYSSEY, STROJOVNA

Slova Liu jsou stejně výmluvná jako její hlas.

LIU (mimo záběr, zkresleně): Všichni jsou mrtví, tak jakou to má cenu?

Radek zatne zuby a hrubším hlasem ze sebe dostane:

ZELENKA: Nezajímá tě, jak to Dyvia koupila doopravdy?

Ticho. Radek hledá očima záchytný bod a čeká na Liuinu odpověď. Dostane se mu jenom:

LIU (mimo záběr, zkresleně): Parchante...!

INT. ODYSSEY, DŮSTOJNICKÁ MÍSTNOST

Zpátky u Curtise. Záběr na plukovníka Mitchella, který se zvednutým obočím mává ve vzduchu osobní složkou majora Griffitha.

MITCHELL: Z hodnocení plukovníků Piersona i Samuelse vyplývá, že jste se s Griffithem neměl v oblibě.

Curtis bez váhání jen pokrčí rameny.

GUMMY: On byl pěchota, já jsem letectvo. Co víc k tomu říct...?

INT. CHODBA, HLAVNÍ VĚŽ, LANGARA

Liu ale pořád poslouchá. Podle skleněných očí nebyla situace kolem ztracených výsadkářů jednoduchá ani pro ni.

ZELENKA (mimo záběr, zkresleně): Liu?

INT. ODYSSEY, STROJOVNA

Radek, trochu se obáváje poslední reakce Liu, se ustaraně ujistí, jestli je ještě tam.

ZELENKA: Liu...!

Sevře pěst a spíše pro sebe pronese.

ZELENKA: Sakra...!

INT. ODYSSEY, DŮSTOJNICKÁ MÍSTNOST

Kamera znovu zakrouží kolem Curtise před porotou.

GUMMY: Griffith a jeho výsadkáři si mysleli, že jsou tvrdáci, vojenský typy. Griffith sám byl voják celý život. A na nás piloty se dívali zvrchu, přestože jsme na rozdíl od nich prošli třema měsícema oblíhání Země...

Kapitán rozmáchne rukou naprázdno ve vzduchu.

GUMMY: Ve svojí omezenosti si příliš fandili. Ale to neznamená, že bysme jim nezachránili kůži, kdyby na to přišlo.

INT. CHODBA, HLAVNÍ VĚŽ, LANGARA

Liu posmrkne, vrací se jí odhodlání.

LIU (váhavě): Možná... (pauza) Možná bych o něčem věděla.

Znovu se rozhlédne, tentokrát sebejistěji.

LIU: Je tohle bezpečná linka?

INT. ODYSSEY, STROJOVNA

Radek pozoruje specialisty ve strojovně, povážlivě už po něm pokukují.

ZELENKA: Není. Ani kdybychom mluvili z očí do očí, tak by to nebylo bezpečný...

Nadechne se.

ZELENKA: Povídej.

INT. ODYSSEY, DŮSTOJNICKÁ MÍSTNOST

Záběr na znepokojeného Riciho. Střídavě kmitá pohledem na Wrigleyho a Kershawovou. Je nejistý.

RICI: Děkujeme, kapitáne, to bude vše.

Curtis zůstává sedět.

GUMMY: Mohu se zeptat, jestli se po vydání vaší zprávy dají očekávat změny ve velení Odyssey?

Trojice vyšetřovatelů se po sobě nervózně podívá. Je to výmluvnější, než jakákoliv odpověď.

Mitchell se otcovsky podívá na Curtise. Nenápadně kývne, aby odešel. Curtis se jen opře do židle.

GUMMY: Jaký má smysl vyšetřovat důstojníky, když se nic nezmění?!

Velvyslanec má ale argumenty připraveny.

RICI: My vyšetřujeme incident, ne důstojníky.

INT. CHODBA, HLAVNÍ VĚŽ, LANGARA

Liu rychle šeptá do sluchátka svoje poznatky.

LIU (šeptá): Já... Už dříve jsem zkontrolovala načasování.

Ohlédne se znovu kolem sebe.

ZELENKA (mimo záběr, zkresleně): Načasování?

INT. DŮSTOJNICKÁ MÍSTNOST, ODYSSEY

Curtis pootočí hlavu ke Kershawové stojící po jeho pravé straně v pozadí. Svírá ruku v pěst. Je si jistý, že kdyby chtěla sebevíc, tak ho nepřeruší.

GUMMY: Pokud se na tisíci čtverečních kilometrech ztratí přes padesát dobře vybavených výsadkářů a po tři dny je není schopno najít několik desítek tisíc kelownských veteránů a jedna z nejsilnějších lodí pozemské flotily, tak se někde *tady* musela stát zatraceně velká chyba, nemyslíte?

Holohlavý Dill na něho ukáže prstem. Kapitán už překračuje meze.

DILL: Dávejte pozor, na to, co říkáte, kapitáne...

INT. STROJOVNA, ODYSSEY

Radek se zpoceným čelem a suchými rty zůstává u zdi strojovny. Otáčí se k ostatním specialistům zády.

LIU (mimo záběr, zkresleně): Načasování. Quinn pověřil hledáním Griffitha a záchranou výsadkářů generála Kayblanda.

ZELENKA (mimo záběr, zkresleně): To už sakra víme, Liu...

INT. CHODBA, HLAVNÍ VĚŽ, LANGARA

Liu pokračuje rychle do sluchátka.

LIU (šeptá, rychle): Kablynand je velitelem pravidelného vojska. Pamatuju si, když vycházel se Samuelsem z pohotovostního sálu, operační místnosti pátrání.

Střih do hudby končí.

INT. KONFERENČNÍ MÍSTNOST, HLAVNÍ VĚŽ, LANGARA
O DVA DNY DŘÍVE

Znovu konferenční místnost - dlouhý stůl plný papírů a u něho sedící delegáti Exilové flotily, NID i obou vítězných národů Langary - Kelowňanů a Terranijců.

Liu sedí u stolů a něco píše na notebooku. Najednou se ve zpomaleném záběru otočí -

- A skrze pootevřené dveře chodbou mimo sál prochází Samuels a Kaybland, oba mají po stranách své důstojníky. Procházejí chodbou do zcela jiné místnosti.

LIU (v přítomnosti, vypravěč): Měli spolu důstojníky, jedni z NID, druzí z kelownské rozvědky. A smáli se na celé kolo.

Všichni vypadají jako v dobrém rozmaru, zvláště Samuels se směje na generála s úlevou.

Ještě jednou detail na plukovníkův obličej a poklidný výraz kamene spadlého ze srdce. Zpomalený záběr.

Liu se uvnitř místnosti s delegáty podívá na hodinky.

LIU (v přítomnosti, vypravěč): Myslela jsem, že je našli, ale trvalo pět dalších hodin, než se vzduchem ozvalo, že průzkum objevil výsadkáře...

Ručičky ukazují deset hodin dopoledne.

INT. STROJOVNA, ODYSSEY

Radek se opře čelem o stěnu.

ZELENKA: Tohle není moc užitečný...

INT. CHODBA, HLAVNÍ VĚŽ, LANGARA

Liu se entusiasticky opře do svého spoluspiklence.

LIU (rychle, zuřivě): Jsem dvacet hodin denně na jednání! Ti dva vypadali, jako by utekli čertovi z lopaty, několik hodin před oznámením objevení zajatců.

Okamžik ticha. Liu se zhluboka nadechne. Právě překročila pomyslnou bariéru, udělala první krok proti NID...

ZELENKA (mimo záběr, zkresleně): Budeme potřebovat hmatatelný důkazy...

LIU: Já vím.

A pak se Liu zarazí.

LIU: K čemu přesně...?

Liu nervózně jezdí pohledem okolo. Nakonec Radek napětím vydechne.

ZELENKA (mimo záběr, zkresleně): To ještě nevím... Ale drž se zatím...

A ozve se tón přerušného hovoru. Liu si pomalu sundává sluchátko z ucha.

INT. DŮSTOJNICKÁ MÍSTNOST, ODYSSEY

Curtis se má k odchodu, stojí u poklopu, ale naposledy se ještě obrátí k ostatním.

GUMMY: Chyby se staly... Někdo za ně musí zaplatit...

Velvyslanec skousne čelist.

RICI: Kapitáne.

Gummy jim přikývne. Otevírá poklop.

GUMMY: Pane...

A odchází na chodbu.

INT. CHODBA, ODYSSEY

Curtis vychází z důstojnického klubu. Venku u vstupu stojí dva vojáci NID - a taky doktor Zelenka. Ruce má založené na prsou. Zpocený Curtis je jeho přítomnosti lehce zaskočen, vychází však přímo k němu. Radek vypadá, jako by tušil, jak se cítí.

ZELENKA: Můžu s tebou počítat?

Namísto odpovědi Curtis vyráží kupředu.

GUMMY: Jdeme...

A od obou mužů rozhodně vycházejících ke kameře stříh na -

EXT. SAN DIEGO, LESY, ZEMĚ - NOC

Skoro černobílý záběr, naše skupinka v lese. Candy, Chadwick, Pierson, Lorne a Sam. Sedí v kruhu společně s dvěma přeživšími odbojáři a čtyřmi mariňáky.

Pierson červenou baterkou svítí na mapu oblasti.

PIERSON: OK...

Posmrkne si.

PIERSON: Máme asi 5 hodin do příplutí Jefferson City. Slunce vyjde za 6 hodin.

LORNE: Na plážích jsou hlídky trig, tři naši muži hlídkují v lese, asi nás budou hledat i tady.

Nad hlavami jim přeletí dvojice kluzáků. Nevěnují jim pozornost.

PIERSON: Musíme vyvolat rozruch ve městě. Velký rozruch. Musíme zařídit, aby tam poslali hlídky.

CARTEROVÁ: Co když to nebude fungovat? Trigý na plážích se nestáhnou a my si budeme muset cestu k Jefferson City prostřílet.

PIERSON: Jefferson City má nové obranné technologie. Superkavitaci, railguny na obranu, řízené střely. Mohla by se udržet pod menším útokem, ale jestli proti ní Goa'uldi vrhnou všechno, co mají, tak bude bezpečnější zůstat tady v lese...

Přeruší ho Chadwick.

CHADWICK: Máme sebou dost C4 na to, aby nám věnovali pozornost. Bude to vypadat jako velká koordinovaná akce.

PIERSON: Mají tu dost okupantů, ale ne zase tak velký číslo, město je pro ně prioritou.

PIERSON: Odpálíme nálože na těchto třech místech.

Ukáže na v mapě San Diega na tři oblasti.

PIERSON: Zásobárna vody, zeď kasáren a generátor UV štítu.

CARTEROVÁ: Bude to stát krk dost civilistů...

CHADWICK: Nemáme na výběr. Ty cíle jsou podle Candyho dost důležitý a přitom dostatečně málo chráněný.

Kývne na mladého teenagera.

PIERSON: Město infiltrujeme v tří až pětičlenné skupině, pak se spojíme u generátoru a vyvoláme paniku. Podstatný je způsobit maximum škod, aby to vypadalo, jako velká akce.

Sam se zarazí.

CARTEROVÁ: Moment, moment... (pauza) Mluvíš o sobě v množném čísle.

Robert bez náznaku lítosti prohásí:

PIERSON: Tohle je sebevražedná mise.

Nikdo ve skupině ani nedutá. Každý si uvědomuje, jaké je čeká rozhodnutí. Sam si stoupne, popojde stranou a naznačí Piersonovi, aby šel za ní. Dvojice si stoupne několik metrů stranou.

CARTEROVÁ (šeptá): Nenechám tě jít, ne takhle na porážku.

PIERSON (šeptá): To je moc dojemný, Sam, přiznejme si, že jsem pro tuhle misi dost přítěž. Jsme velitel lodí a tady žádná podělaná loď není. Nejsem vědec, nebudu u Mrtvý moře potřeba, a upřímně -

CARTEROVÁ (šeptá): Jsi důstojník.

PIERSON (šeptá): ...Bez nějakých zvláštních schopností a moje taktický znalosti jsou taky zastaralý.

Robert unaveně kývne.

PIERSON (šeptá): Jestli tam má někdo jít, měl bych to být já. Jsem tady zbytečný.

CARTEROVÁ (šeptá): Tak jsem to nemyslela. Potřebujeme, aby to ti střelci ve městě zvládli. Potřebujeme schopné a nekompromisní zabijáky.

Sam se lehce dětinsky a roztomile usměje.

CARTEROVÁ (šeptá): A to ty, Roberte, nejsi...

Tohle Piersona trochu překvapilo, ale uzná, že má pravdu.

PIERSON (šeptá): Dobrá připomínka...

Dvojice se otočí k ostatním, probíhá mezi nimi už čilá diskuze. První se ozve Candy. Je nejenergičtější.

CANDY: Já půjdu!

Přeruší ho ale seržant.

CHADWICK: Ani náhodou.

CANDY: Nikdo mi nemůže bránit!

V pozadí se ozve Lorne.

LORNE: Sedím tady správně v klubu sebevrahů...?

Chadwick se podívá skoro prosebně na Piersona a Sam.

CHADWICK: Pokud by někdo měl jít, jsou to mariňáci.

Pak se podívá na zbytek skupinky a znovu zpátky na oba plukovníky.

CHADWICK: Ne důstojníci letectva, ne děti na střední.

PIERSON: Nemůžeme vás do toho nutit, seržante.

CHADWICK: Ale ano, můžete.

Stoupne si k oběma.

CHADWICK: Pro tohle jsme trénovaní.

Pierson se podívá na Sam. Je jí jasné, že má pravdu. Chadwick se znovu ozve:

CHADWICK: Stojíme v lese nedaleko San Diega. Město je na kaši. Sakra, celý Státy jsou na kaši, žijeme tu jako ve středověku. Okupuje nás mimozemská armáda a chodit přes den na slunci je sebevražda.

Pak se podívá zpátky ke svým zbylým mužům.

CHADWICK: Tohle je konec světa a pokud vy dva v Mrtvém moři najdete jenom trochu důležitou informaci a pomůžete tak vykopat tyhle zmrdy z naší planety, pak to za to stojí.

Vezme do ruky svojí pušku.

CHADWICK: Budu potřebovat dva muže. Preferoval bych Garcii a Wrighta, ale jestli do toho nechcete jít, půjdu sám.

Mariňáci se po sobě podívají. Nikomu se do téhle mise nechce, ale loajalita k nadřízenému, který s nimi tolik prošel, je silnější než pud sebezáchovy.

MARIŇÁK 1 (opatrně): Dobře, seržo...

Bílý mariňák neochotně přikývne.

MARIŇÁK 2 (potichu): Sakra... Třeba se z toho dostaneme...

Chadwick bez náznaku naděje kývne.

CHADWICK: Jo... Nikdy nevíš.

A z trojice stojící v noci nad mapou a přilehlého lesa stříh na -

INT. KAJUTA, ODYSSEY

Uvnitř malé standardní dvoulůžkové kajuty Odyssey je Bryn, Gummy a Zelenka. Jedná se o Brynovu kajutu, jasně rozeznatelnou z mnoha rozličných artefaktů, kůží a jiných cetek, které zřejmě nasbíral na trzích na Noxu, Memphisu a Langaře. Horní palanda dvoupatrové postele je obývaná vyřezávanou dřevěnou sochou ženy.

Bryn agresivně a cynicky ukazuje na Curtise. Jsou zjevně uprostřed konverzace.

BRYN: Celá tahle paranoia vás Tau'rijců začíná být směšná.

Stále ukazuje na Curtise. Ten má v koutku rtů úsměv.

BRYN: Ty jsi odpálil zařízení na svojí vlastní lodi, protože jsi chtěl popravít válečného zajatce.

Bryn pak otočí svou ruku na Radka. Jeho tón by nemohl být více ironizující.

BRYN: A ty jsi sabotoval zbraň, která vám mohla vyhrát válku. A teď po mně chcete, abych ukradl nějaký data NID...

Curtis se posadí na malý stolek vedle postele. Zakousne se do jablka a s plnou pusou pokračuje.

GUMMY: A ty jsi byl ochotný prodat celou tuhle loď a její posádku výměnou za svojí svobodu...

Bryn se na něho podívá skrze bělmo.

BRYN: Což ze mě dělá zdaleka toho nejchytřejšího z nás tří. Ideály zabíjejí...

Opře se rezignovaně o postel. Ruce v kapsách.

BRYN: Proč já?

Curtis a Radek se po sobě podívají. Radek rozhodí rukama.

ZELENKÁ: Řekněme, že já mám lezení tunelama až po krk.

Bryn k němu nechápavě svraští obličej.
Curtis Radkovu hlášku přechází.

GUMMY: Z nás tři máš nejvíce zkušeností s... krádežemi.

Bryn se láskyplně usměje.

BRYN: Vy dva mě nechápete. Proč bych to vůbec měl dělat...?

Odrazí se od stěny a prochází se nevelkou kajutou. Rozličná bižuterie všude kolem jenom přispívá dojmu ze zmenšeného prostoru - a zároveň dokazuje, že Bryn ví, jak nakupovat.

BRYN: Mám se tu dobře, stejně nemám kam jít. Proč bych měl riskovat kulku od NID?

Curtis se ale šibalsky pousměje.

GUMMY: Když tam nepůjdeš ty, půjde tam jeden z nás dvou. Šance, že nás chytí je mnohem, mnohem větší.

A pak klesne s hlasitostí. Výhrůžně i varovně.

GUMMY: A až to udělají, prolezou nám paměť. A až to udělají, uvidí i tebe, jak prodáváš Arisi Bochovi naši milovanou Odyssey s Kronikou...

Bryn se nejistě opře o stěnu.

BRYN: Boch mě neudal, proč byste měli vy?

Do debaty se vloží Radek.

ZELENKA: Měl jsi štěstí. Aris Boch je elitní lovec lidí, na případy zajetí je trénovaný. (pauza) Na rozdíl od nás dvou.

Dvojice Curtis a Radek se po sobě znovu pobaveně podívá. Cítí se sebejistě. Alespoň před Brynem.
Naopak Bryn sám je po uši ve stresu.

BRYN: Jestli to udělám... A to je velký „jestli“... Tak s tímhle vydíráním skončíte.

Curtis upřímně přikývne.

GUMMY: Máš naše slovo...

Bryn se ale na něho ironicky koukne, zpola k němu otočený zády.

BRYN: Hned je mi líp...

INT. CHODBA, ODYSSEY

Střih na chodbu na Odyssey. Plukovník Samuels jde chodbou, styčného důstojníka NID a Radhu má po svém boku; záběr na oba zepředu, walk and talk. V tom se ozve:

MITCHELL (mimo záběr): Plukovníku!

Plukovník Mitchell dobíhá Samuelse.

MITCHELL: Plukovníku, potřebuju s vámi mluvit.

Samuels se ani nezastavuje, ani se ke Cameronovi neotáčí. Pokračuje v chůzi.

SAMUELS: Potřebuju *já* s vámi mluvit?

Cameron jde dále za ním.

MITCHELL: Požadoval jsem stažení doktorky Yulanové z jednání, aby mohla být vyslechnuta.

Samuels neodpovídá, jenom se svým pucflekem zahýbá za roh chodby Odyssey. Cameron tedy pokračuje.

MITCHELL: Její historie s majorem Griffithem je poměrně obsáhlá, na to, že není z jeho jednotky.

Samuels reaguje stále za chůze.

SAMUELS: Doktorka Yulanová je důležitým členem jednacího výboru a výrazně přispívá brzké strategické smlouvě mezi Langarou a Exilovou flotilou. I kdybyste vyšetřoval vraždu Kennedyho, nestáhnu ji.

Konečně se zastavuje a otočí k Mitchellovi. Falešně se pousměje.

SAMUELS: Abych řekl pravdu, právě jedu za ní a za ministrem Quinnem.

Mitchell promluví svým upřímným tónem...

MITCHELL: Máme tady pověření od admirálky, pane...

Velitel Odyssey se ale jen pousměje a promluví z něho právník.

SAMUELS: Máte pověření vyslechnout všechny na palubě, plukovníku, ale ona není na palubě. A z toho, co jsem právě slyšel, moji lidé mluví až příliš...!

Otočí se zpátky a dává se opět do chůze. Mizí mimo záběr, Mitchell zůstává stát na chodbě.

MITCHELL (pro sebe): Až příliš? Může svědek při vyšetřování říct až *příliš*...?

Střih.

INT. AIRLOCK, ODYSSEY

Samuels a pobočník přicházejí k airlocku Odyssey, vedoucím ven na povrch planety, do přístavu. Major Radha Kaushalová, tedy de facto zástupce velitele lodi, se zastavuje rovněž, ale na rozdíl od něho má ona v plánu zůstat na palubě.

RADHA: Nebylo by snazší ji odvolat zpátky? Až *tak moc* tam neudělá.

Samuels se na ní školácky podívá.

SAMUELS: Měl jsem důvod, proč mu říct *ne*.

RADHA: Kdybych nebyla v NID, skoro bych si myslela, že něco komisi tajíte, plukovníku...

Řekne Radha s neskrývanou ironií. Dodá i hodnotu Samuelse; poněkud zbytečně, uvážíme-li, že mezi oběma je milenecký poměr. Samuels ale evidentně nemá náladu na hraní.

SAMUELS: Hlídejte si tón, majore. (pauza) Měl jsem taky důvod, proč tě držet mimo situaci s Griffithem..

Radha tuší, na co naráží. Dál už nic nenamítá. Samuels se přesto k Radze nakloní a našeptá.

SAMUELS: Každý máme svoje slabé místo..

Pak se od ní oddálí a vstupuje s pobočником do airlocku.

SAMUELS: Nechci už žádného dalšího Wrigleyho. Loď je tvoje.

Radha neznatelně zasalutuje.

RADHA: Plukovníku.

Střih na -

INT. KAJUTA, ODYSSEY

Zpátky v kajutě Bryna. Trojice sedí na taburetkách z kůže okolo onoho malého stolku. Gummy stále chroupá jablko.

BRYN: Proč jste oba tolik posedlý NID? Griffith je mrtvej, pár dalších lidí taky, život jde dál...!

Kapitán polkne, opře se o stůl a s vážnou tváří mu odpovídá.

GUMMY: Něco tady smrdí. Od začátku to vypadalo podezřele. Nejprve hlášení, že se konvoj ztratil. Pak útržky o tom, že předtím narazili na nějaké důstojníky Kelowny a omylem jich pár sundali. Pak je tři dny nemohli najít, a nakonec objevili stovku spálených těl, část s našima psíma známkama.

Kamera přetěkne na Radka.

ZELENKA: Oba jsme věděli, že za tím může být něco víc.

INT. AIRLOCK, ODYSSEY

O PĚT DNŮ DŘÍVE

Záběr na Liu a Radka, vejdou do chodby s airlockem, ve které už čeká plukovník Samuels a dva důstojníci NID v uniformách. Samuels ale stojí k Liu zády - vybavuje se s kapitánem Wrigleym.

GUMMY: ...Plukovníku, byl byste tak laskav a řekl mi, co se to děje? Vojáci NID vykazali všechny moje piloty i techniky z hangáru 3...!

Zdá se, že plukovník nemá náladu.

SAMUELS: Kapitáne, teď opravdu nemám náladu ospravedlňovat se přes svými podřízenými. Bude vám muset stačit přímý rozkaz nevstupovat dovnitř.

Curtis rozhodí rukama.

GUMMY: Trojka je přistávací hangár! Když nemáme kde přistát, nemůžeme ven poslat ani jednoho ptáčka. Jestli byl Griffith přepadenej, tak -

Samuels ho rázným hlasem přerušil a vynutil si poslušnost.

SAMUELS (nahlas): To stačí, Wrigley! (pauza, tišeji) Nebudu věčně tolerovat tuhle nekázeň...

Curtis mlčí. Samuels si uhladí nagelované vlasy a otočí se obratem k mlčící Liu.

SAMUELS: Doktorko, mohla byste...?

Pozvedne čelo, zatímco se otevírá airlock. Liu popojde dopředu, krátce se výmluvně otočí k Radkovi. Ten se chápavě pousměje a kývne. Liu následně mizí v airlocku. Poklop se zavírá. Nespokojený Gummy popojde pomalu k Radkovi, stojícímu tu s rukama v kapsách.

GUMMY: Víš o tom něco, doktore?

Radek pokrčí rameny. Detail na jeho obličej.

ZELENKA: Ne... (pauza) Ale začíná to smrdět...

A z výrazu obou stříh na -

INT. KAJUTA, ODYSSEY
SOUČASTNOST

Curtis pokračuje ve výkladu.

GUMMY: Začali jsme shánět informace. Radek kalibroval senzory, aby je našel. Já jsem prověřoval radar, hledal místo, nad kterým létají scorpiony NID.

Bryn se zaujetím poslouchá jejich důvody. Nebo možná přemýšlí nad něčím úplně jiným...

Radek každopádně vhodně doplní Curtise.

ZELENKA: Oba jsme nezávisle na sobě našli největší aktivitu na bývalém náměstí v ruinách města.

Záběr na celou trojici. Jsou osamoceni ve svojí snaze.

GUMMY: Ale někdo si naší aktivity musel všimnout. Samuels vyhlásil nejvyšší poplach, jako bychom šli proti celé flotile Hegemonie. Tím mě uzemnil v hangáru s piloty a Radka ve strojovně.

Návrat na pochybovačný obličej Bryna.

BRYN: Paranoia...

Radek na něho ukáže prstem. Vypadá podrážděně.

ZELENKA: Jestli NID věděla, kde naši lidi jsou, a po tři dny hrála frašku...

Detail na vážnou tvář Curtise.

GUMMY: S takovým velením nemůžeme získat Zemi zpátky. Vlastně, kvůli takovému velení jsme o ni přišli v první řadě...

Bryn se odlehčeně narovná.

BRYN: Když jsem sloužil u Jaffů, tak s náma lidma zacházeli jako s otroky. A nadřizení dělali nám a dokonce i Jaffům mnohem nechutnější věci, takže -
Velká detail na Curtisův moralistický obličej.

GUMMY: Tady nejsme u Jaffů.

Bryn se nepobaveně usměje. Na půl vteřiny.

BRYN: Právě. Zajímáte se více o ideje a méně o vítězství.

Při Brynovově poslední poznámce na sebe Gummy a Zelenka nervózně kouknou. Vše závisí na mimozemském obchodníkovi...

BRYN: Jaký máte plán?

INT. VENTILACE, ODYSSEY

Začíná dynamická stříhová sekvence.

Dlouhá, špinavá a úzká ventilační šachta. Je tu tma, kovový prostor alespoň odráží nějaké paprsky světla. Povrch je pokrytý prachem - skrze který se dopředu plíží Bryn.

ZELENKÁ (mimo záběr, vypravěč): Cílem je monitorovací místnost v hangáru 3. Je tam veškerá telemetrie a údaje, které scorpiony NID nastřádaly.

Střih za Bryna - má ještě před sebou dlouhou cestu tunelem, který se na mnoha místech větví...

BRYN (mimo záběr, vypravěč): Jak víte, že tam budou?

INT. MONITOROVACÍ MÍSTNOST 3, ODYSSEY

Střih do malé místnosti na pokraji přistávacího hangáru. Je těžce opevněná, s tlustými okny na svých třech stranách, včetně jednoho okna ven z lodi. Uvnitř místnosti je řada přístrojů a počítačů. A momentálně také operátorka s uniformou NID.

GUMMY (mimo záběr, vypravěč): V každém hangáru je místnost pro naváděče přistání. Ta po celou dobu letu všech strojů přijímá a paralelně zapisuje veškerou telemetrii. NID to vypnula v hangáru 1 a 2, ale víme, že ve trojce to nechali být. Museli nějak navádět stroje. A protože v tom hangáru pořád jsou, asi záznamy ještě nevmazali...

Operátorka něco zapisuje do laptopu.

BRYN (mimo záběr, vypravěč): Takže nevíte, jestli tam bude...

Detail na obrazovku počítače. Jde o mnoho hlášení z mnoha průzkumných letů.

GUMMY (mimo záběr, vypravěč): Myslíme si, že tam bude... Asi.

INT. CHODBA, ODYSSEY

Záběr na chodbu Odyssey. Na kameru svítí světlo, přibližuje se silueta postavy.

BRYN (mimo záběr, vypravěč): Dokonalý. Máte aspoň plán, jak dostanete ven ostrahu? Nebo tam mám chodit *fakt hodně potichu*?

GUMMY (mimo záběr, vypravěč): To bude moje práce.

Postavou se ukáže být Curtis. Zastaví se na rohu chodby a vychází směrem ke strážím NID střežícím vstup do hangáru 3.

Střih, Curtis se dohaduje s vojákem NID. Divoce gestikuluje.

GUMMY (nahlas): Prokrista, potřebuju jen mluvit s obsluhou!

Voják NID jenom svírá v ruku svou MP5ku a rezolutněji se postaví před poklop vedoucí do hangáru.

Curtis pokračuje ve své argumentaci.

GUMMY: Kdyby ti vaši hrobníci nerozkázali vypnout telemetrii v jedničce a dvojce, nebyly by moji piloti v problémech!

Když voják stále nereaguje, Curtis pozvedne obočí.

GUMMY: Rozumíte alespoň něčemu z toho, co vám říkám, vojíne!?

INT. VENTILACE, ODYSSEY

Bryn v šachtě kouká na malý rudý detektor skrytý za rudým sklíčkem.

BRYN (mimo záběr, vypravěč): Jak to vypadá s detektory? Mám zatajit dech, nebo co?

ZELENKA (mimo záběr, vypravěč): Plukovník chce mít loď v bojové připravenosti. A součástí toho je i nutná kontrola detektorů pohybu a detektorů životních forem.

Najednou světlo pohasne. Bryn v šachtě se pousměje. V tom se otočí, zaslechne pohyb a vydá se rychleji kupředu. Odrazy viditelné na kovovém povrchu potrubí ukazují pohyb za rohem.

ZELENKA (mimo záběr, vypravěč): Budeš muset dávat trochu pozor, abys na někoho v tom potrubí nenarazil. Ale nebudou schopni zpozorovat tvůj postup.

Z rohu vystoupí jeden ze specialistů, tedy techniků. Najednou ho jakási ruka vtáhne zpátky.

Střih. Ruka patří doktoru Zelenkovi. Ten ukáže na šachtu za sebou.

ZELENKA: Ah, nechal jsem tam nářadí! Můžeš se pro něj vrátit...?

Pousměje se na technika.

MONITOROVACÍ MÍSTNOST 3, ODYSSEY

Zpátky v monitorovací místnosti. Na poklop místnosti se ozývá zuřivé bušení. Operátorka NID vstane, otevře poklop a dovnitř se nahrne agresivní Gummy se dvěma vojáky NID v pozadí.

GUMMY (nahlas): Potřebuju okamžitě telemetrii dnešního přistání Delta 4.

Mladá žena se rezolutně brání.

DŮSTOJNÍK: Víte, že máte striktně zakázán vstup do těchto prostor.

Curtis ustoupí o krok dozadu, divoce gestikuluje a strhává na sebe pozornost.

GUMMY (nahlas): Podívejte, já se rozhodně nenechám zastrašit těma vašema manýrama...! Chci ty údaje, hned!

Operátorka pokrčí rameny, vojáci NID kapitána uklidňují a ona se k nim přidá. Vychází ven z místnosti, zavírajíce poklop za sebou. Kamera se pomalu přesune ke zdi napravo, kde Bryn odmontovává zevnitř ventilační šachty nevelký poklop. Během několika okamžiků se mu to povede a vylézá ven, opatrně ale energicky se rozhlížeje po místnosti.

BRYN (mimo záběr, vypravěč): Až tam budu, tak co?

Bryn vytahuje z kapsy malé zařízení připomínající flash disk.

ZELENKÁ (mimo záběr, vypravěč): Musíš najít port hlavního počítače a dostat do něho vysílač. Díky tomu budu schopný se později napojit na databázi a vyhledat potřebný údaj.

Nejistě se rozhlíží po místnosti. Kamera krouží rychle kolem něho. Rychlé stříhy na různá místa v místnosti plné počítačů a zařízení.

BRYN (mimo záběr, vypravěč): Jinými slovy, budeme pořád vyhledatelný. Paráda...

Bryn přiskakuje k nějakému počítači a mezi kabely hledá vhodný port. Zdá se, jako by ho nemohl najít.

INT. HANGÁR 3, ODYSSEY

Jsme v hangáru 3, přistávacím hangáru, v pozadí jsou scorpiony NID. Curtis stále naléhavě a nahlas mluví na operátorku v uniformě NID, okolo něho jsou pořád oba vojáci NID.

GUMMY (rychle): Delta 4 měla při přistání v hangáru 2 problémy s podvozkem, používá stejné součástky jako Delta 1 a 2, který jsou teď na hlídce. Potřebuju údaje o tom přistání!

Technička se podezíravě zatváří.

TECHNIČKA: Nebude rychlejší prohlédnout podvozek toho letadla...?

Curtis ale odpoví s až arogantním výrazem.

GUMMY: Ne! Proto jsem tady! Ty údaje tu už máte, prohlídka zabere více času.

Zůstává stát a dívá se na ní.

BRYN (mimo záběr, vypravěč): Kolik času mi tam vevnitř můžeš dát?

GUMMY (mimo záběr, vypravěč): Čekám, že mi ty údaje jen tak nedají. Nejspíš několik minut.

V tom se operátorka otočí a vyrazí rychle zpátky do místnosti.

TECHNIČKA: Dobrá, půjdu pro ně.

Záběr na Curtisův obličej. Najednou přišel o veškerou sebedůvěru a znejistěl. Čeká. Ozývá se zvuk otevírajícího se poklopu. Curtis dýchá rychle a nervózně. A najednou...

TECHNIČKA (mimo záběr): Ruce na zeď! Hned!

Curtis sebou trhne. Za operátorkou vyběhnou oba vojáci NID. Záběr zůstává na Curtisově vyděšeném obličejí.

VOJÁK NID (mimo záběr): Ani se nehni! Černý kód!

VOJÁK NID 2 (mimo záběr): Máme tu narušitele!

Děs přechází rychle do naprosté beznaděje - kamera se otočí a ukáže, že vojáci NID vyvádějí ven z místnosti Bryna s dlaněmi svázanými za zády. Vycházejí ven, operátorka za nimi. Podezřívavě se zastavují u Curtise. Ve vysílačce vojáků zní chrčení a nesrozumitelně zkreslené pokyny.

GUMMY: Oh...

Curtis se marně snaží zahrát překvapení.

GUMMY: ...Můj bože!

Podívá se střídavě s nepřiliš přesvědčivým výrazem překvapení na operátorku a na Bryna.

GUMMY: Odkdy pracujete pro NID, specialisto Bryne?

A z obou mužů hledících na sebe uprostřed hangáru plného personálu NID -

FADE OUT

AKT 3

FADE IN

EXT. ODYSSEY, LANGARA - NOC

Záběr zvenku na loď sedící v přístavu. Blíží se noc, na obzoru se do červánků žene mohutná bouře.

INT. ODYSSEY, VĚZENÍ

Záběr na ocelovou stěnu, kamera pomalu jede do strany. *Je slyšet hvízdání.* Jak se kamera pomalu posouvá, ukazuje Bryna stoicky sedícího za modrým silovým polem a mřížemi uvnitř cely Odyssey.

GUMMY (mimo záběr): Musíme něco udělat. Dostat ho ven nebo -

ZELENKÁ (mimo záběr): Je jen jeden člověk, který nám může pomoci...

Krátká pauza.

GUMMY (mimo záběr, pochybovačně): - Zkrácením našeho trápení...?

INT. ODYSSEY, MŮSTEK

Střih na oba muže rozhodně jdoucí po chodbě k můstku lodi. Nejprve jsou ukázáni zepředu, poté zezadu jak vstupují na můstek. U křesla taktického důstojníka sedí Radha a horečně se zabývá lodními systémy. Dovnitř skrze výhled problikne blesk. Když k ní oba muži dojdou, pozvedne zrak.

INT. ODYSSEY, VĚZENÍ

Střih zepředu na Radhu, jak vchází do vězení. V pozadí za ní je Curtis a Radek. Vězení Odyssey je velmi malé, v podstatě se jedná o jednu sotva dvacetimetrovou chodbu, po jejíchž stranách jsou umístěny čtyři cely; cela se vždy sestává ze silového pole a dvojice triniových mříží. Radha rozhodně a autokraticky vstoupí do místnosti a podívá se na dvojici dalších vojáků NID, jeden z nich sedí za počítačem, druhý posedává u vstupu a výhrůžně třímá pušku M4.

RADHA: Ven, oba dva.

Vojáci se po sobě krátce podívají a bez známek jakéhokoliv odporu vyběhnou ven z místnosti.

VOJÁK NID 3: Ano, madam!

Do místnosti vstoupí i Curtis s Radkem. Radha za trojicí zavře vstupní poklop a otočí se zpátky k oběma prosebníkům.

RADHA: A teď byste mi laskavě vy dva mohli ještě jednou říct, co jste vlastně zmršili?! (pauza)

Naráží zřejmě na předchozí výstup na můstku. Curtis a Radek se po sobě nejistě podívají, moc do řeči jim není.

GUMMY: My jsme...

ZELENKA: ...Hledali jsme nějaké informace...

GUMMY: ...Informace o telemetrii průzkumných strojů...

Radha nevypadá, že by jí to stačilo.

RADHA: Průzkumných scorpionů NID?

Radek pozvedne obočí. Zadívá se na Radhu.

ZELENKA: OK, můžeme přestat s divadlem. (pauza, váhá) Snažili jsme se zjistit... Snažili jsme se zjistit, jak doopravdy skončil Griffith a ostatní výsadkáři.

Curtis vedle se bezradně chytí za hlavu. Radha se zatváří neústupně.

RADHA: Navzdory nařízením plukovníka? To je vážné porušení přímého rozkazu.

Několik sekund ticha. Curtis sklopí zrak, ale Radek se nejistě zeptá.

ZELENKA: A přesto jste sem ještě nezavolala ostrahu...?

Usměje se nevinně.

RADHA: Nejprve mi řekněte, co jste zjistili.

Curtis se přestane tvářit zoufale a zadívá se na Radhu.

GUMMY: Tak moment...

Koukne překvapeně na Radka pak zase zpátky na Radhu. Usměje se.

GUMMY: Vy taky nevíte, co se s nima stalo...

Radha se paranoidně rozhlédne. Nevypadá zrovna ochotně.

RADHA: To neznámá, že se vy dva nepřidáte tady k vašemu příteli.

Ukáže na Brynovu celu.

BRYN: Hej,

Radek ignoruje Bryna a pokračuje dále v palbě argumentů. Kamera se pomalu přibližuje k jeho rozzlobené tváři.

ZELENKÁ: NID lhala o celé Griffithově jednotce. Nikdy neopustili náměstí, ve skutečnosti tam vydrželi desítky hodin společně s Andarijci. Kdo tedy všechny ty výsadkáře zabil? A proč? Možná to víte, možná ne. Ale zatajovat to před posádkou a vymýšlet si krycí příběhy? Lidé na palubě Odyssey stáli před řadou hrozeb, ale nikdy neměli tu čest s velitelem, který dost možná zabíjel jejich vlastní spolubojovníky.

Radek nesouhlasně zakývá hlavou.

ZELENKÁ: Možná měl Samuels dobrý důvod to držet pod pokličkou, ale moje zkušenosti s NID mluví jinak. (pauza) Griffith a jeho vojáci mi zachránili život. Několikrát. Dlužím jim. Můžete mě zavřít, ale můj odhad je, že vás pravda zajímá zrovna tak jako nás.

Dokončil Radek svoji řeč.

Radha je stále stejně nejistá jako na začátku. Není zvyklá svěřovat podobná tajemství jiným lidem. Mluví opatrně.

RADHA: Samuels mě odvolal z můstku hned, jakmile mu Griffith vypověděl poslušnost.

ZELENKÁ: Poslušnost?

RADHA: Major Griffith a jeho kolona narazila na boj mezi Andarijci a Kelownany. Griffith měl dojem, že kolona je pod útokem a rozhodl se hrozbu eliminovat. Víím jen, že se mu to podařilo - zabil vysokého kelownského důstojníka a několik jeho lidí. Následně začal mířit na kelownské vojáky v jeho vlastním konvoji. Samuels po něm chtěl, aby se stáhl, ale Griffith mu řekl „ne“. Chtěl ochránit ty lidi.

GUMMY: A plukovník vás odvolal z můstku? Blbost...

Major zareaguje velmi ostře.

RADHA: Nic o mně nevíte! (pauza) Řekněme, že Samuels má svoje důvody, proč nechce, abych se zabývala touto konkrétní krizí.

ZELENKÁ: Proč? Co se v těch ruinách děje?

Radha se usměje.

RADHA: Čistky. NID ví, že vítězné národy nechtějí na Langaře kolaboranty. Nejsem si jistá, jak ostře Kelowna postupuje, a ani to nechci vědět.

Radha se zatváří rozhodně.

RADHA: Teď mi konečně můžete říct, co jste zjistili?

Curtis naprázdno polkne. Radkovi také nějak došla odvaha.

GUMMY: My jsme totiž nenašli skoro...

ZELENKA: ...nic.

GUMMY: Máme určité podezření, ale nic co by stačilo na odvolání plukovní-

Radha ho zarazí.

RADHA: Něco si ujasníme hned teď. Ať přijdeme na cokoliv, Samuelse nikdo odvolávat nebude.

ZELENKA: Máme sloužit pod velitelem, který likviduje svoje vlastní lidi?

RADHA: Lidi, kteří odmítnou během *válečného stavu* přímý rozkaz?

Zeptá se Radha spíše řečnický.

GUMMY: Dobrá... Co teda navrhuje? (pauza) Necháme si to pro sebe a po válce sepíšeme paměti?

RADHA: Pořád můžeme ty lidi zachránit.

Radha se na oba dva podívá.

RADHA: Pokud budeme mít v ruce důkaz, že NID... (váhá) ...Zlikvidovala vlastní jednotku a utajila to, Samuels by mohl zatlačit na ministra Quinna, aby přestal s čistkami.

ZELENKA: Vydírat ho...

GUMMY: Nevím, jak vám dvěma, ale mně jsou nějakí originisti ukradení. Navrhuju kašlat na ně a vyřídit tu trosku za naším kormidlem.

Radha ho chytí pod krkem a praští s ním o stěnu.

RADHA: Plukovníka z toho vynecháte!

GUMMY: Nenuťte mě praštit vyšší šarži, majore...

Radha uvolní sevření, ale neustupuje zcela. Radek přistoupí pár kroků k oběma z nich.

ZELENKA: Vždyť my vás vůbec neznáme, majore! Jak vám máme věřit? Objevíte se a z ničeho nic nám načnete pomáhat?

Radha se k němu podívá.

RADHA: Sledovala jsem vaše počínání celou dobu. Vaše idealistické snažení je průhledné jako sklo, doktore.

Ukáže prstem postupně na Radka, Curtise a Bryna.

RADHA: Vy tři amatéři nedělejte nic. Za dvě hodiny se tu sejdeme.

BRYN (v pozadí): Já nic dělat nehodlám...

Radha se otočí a odkráčí z místnosti.
Curtis a Zelenka se po sobě podívají.

ZELENKA: Co má za problém...

Gummy procedí mezi zuby:

GUMMY: Nevěřím ji.

Radek kývne.

ZELENKA: Ani já ne. Měli bychom se pojistit...

I on začne odcházet z místnosti.

ZELENKA: O něco se pokusím.

GUMMY: Hodně štěstí... Za dvě hodiny se tady potkáme.

Podívá se po okolních celách.

GUMMY: Tak či onak.

Z Curtise stojícího mezi celami stříh na -

EXT. SAN DIEGO, LESY, ZEMĚ - NOC

Skoro černobílý záběr, Chadwick klečí se dvěma dalšími mariňáky a připravuje na misi. Právě připravuje nálože C4 a schovává si je pod špinavé šedé hábity. Přichází k němu zezadu Sam.

CARTEROVÁ: Seržante, můžu s vámi mluvit.

Chadwick si stoupne, M4 má stále v ruce. Dvojice popojde stranou.

CHADWICK: Madam?

CARTEROVÁ: Já... Chtěla jsem vám poděkovat.

K oběma přichází Pierson.

CHADWICK: Tohle je naše práce, plukovníku...

Kývne Chadwick.

PIERSON: Nechte si těch tvrdáckých řečí, všichni víme, že jste se dobrovolně přihlásil na jednosměrnou misi.

CHADWICK: I když to pro vás může být složitý pochopit, na jednosměrnou misi jsem se přihlásil, už když jsem se přidal ke Sboru...

Chadwick se podívá na nebe a pak na oba důstojníky.

CHADWICK: Jestli mě sere, že to takhle skončí? Sakra, jasně že jo. (pauza)
Ale aspoň naposledy těm zmrdům nakopeme zadky...

Chadwick se pousměje, a Pierson v reakci taky.
Garcia a Wright přijdou za Chadwicka.

CHADWICK: Bylo mi ctí vám dvěma chránit zadky, plukovníci. (pauza) Mohli by z vás obou být dobří mariňáci... V nějaký zvrácený alternativní realitě.

Znovu se usměje a pokračuje o něco vážněji.

CHADWICK: Doufám, že na druhý straně světa najdete něco důležitýho.

Otočí se k odchodu.

GARCIA: Madam... Spolehněte se, že do toho města nalákáme všechny ty parchanty...

Otočí se i Garcia.
Wright jen přikývne, neříká nic. Je ze všech nejvíce rozrušený.
Za Piersona si stoupne zbytek skupinky. Candy, odbojáři i zbytek mariňáků.
Chadwick s oběma muži pomalu odchází do tmy.

CHADWICK: Postarejte se o zbytek mojí jednotky...

Sam přikývne.

MARIŇÁK 3: Spíše se postaráme my o ně, seržo!

Zvláštní pocity, které zbytek skupiny při pohledu na odcházející trojici zažívá, jim nedovoluje říct cokoliv více.
Z Chadwicka odcházejícího do tmy stříh na -

INT. ODYSSEY, CHODBA

Radha vyjde ven z věznice a otočí se na strážce NID.

RADHA: Vojíne, zůstanete venku. Nikdo nesmí dovnitř kromě mě, doktora Zelenky a kapitána Wrigleyho, je to jasné?

VOJÁK NID 3: Madam?

Radha se na něho vražedně podívá.

RADHA: Problém s ušima?

Oba vojáci NID se po sobě bleskově podívají a v pozoru odpoví.

VOJÁK NID 3: Nikdo nesmí dovnitř, rozumím, madam!

Radha odkráčí pryč. Stříh.
Do *dynamické hudby* prochází Radha rozhodně a rychle chodbami.
Stříh na její kamennou tvář.
Zahne za roh a -

INT. ODYSSEY, HANGÁR 3

Major Kaushalová přijde ke vstupu do hangáru 3; stejného, kde byl i Curtis.

RADHA: Seržante, pusťte mě dovnitř.

Vojín si není jistý, jak reagovat.

VOJÁK NID: Madam, obávám se, že nařízení plukovníka Samu -
Radha ale najednou nahlas zakřičí.

RADHA (nahlas): Pustte mě dovnitř, to je rozkaz!

Vojín ucouvne a bez dalších otázek otevře poklop. Radha vejde dovnitř. A
střih na -

INT. ODYSSEY, KAJUTA RADHY

Radha vchází do svojí kajuty.
Detail na CD v její ruce.
Zavře za sebou a zhluboka se nadechne.
Přejde k laptopu, otevře ho a vloží CD do mechaniky.
Ve složce s telemetrií je chaos ve stovkách souborů, ale Radha se rychle
zorientuje a spustí nějaké video. Jde o záběry UV kamery na známé náměstí,
na kterém pobývala Griffithova jednotka.
Záběr na oči Radhy. Upřeně pozoruje dění na obrazovce...

INT. KONFERENCEČNÍ MÍSTNOST, HLAVNÍ VĚŽ, LANGARA

Záběr na Liu jdoucí po chodbě hlavní věže. Zahne do konferenčního sálu.
Nejistě polkne a vydá se k plukovníkovi Samuelsovi hádajícím se s ministrem
Quinnem.

SAMUELS (nahlas): Ne, pane ministře, to mi není jasné. Oba víme, v jakém
stavu se nyní vaše soudnictví nachází, a Exilová flotila ani Task Force si
nemohou dovolit přicházet o vojáky kvůli -

QUINN: Mluvíme tady o kriminálních činech spáchaných na našem vlastním
území...!

Samuels chce něco říct, ale nakonec ustoupí a posadí se.

SAMUELS: Možná bychom si měli dát přestávku.

Quinn napjatě přikývne, odsune se a v doprovodu své ochranky odejde.
Liu nejistě přistoupí k plukovníkovi.

LIU: Jak se daří?

Samuels se podívá k Liu a znechuceně si cosi pro sebe zabrblá, sérii
nadávek.

SAMUELS: ...Vůbec do nich nevidím. Většina ostatních už vyřešila zásadní body
jednání. Mimochodem dobrá práce s těmi dodávkami rýže.

Liu se pousměje a dále mlčí.

SAMUELS: Ale nejsem si jistý, jestli Quinn tu základnu vůbec chce. Házejí
nám pod nohy samé právníkové problémy. Co budou ti vojáci jíst, co když
spáchají nějaký zločin... (pauza) Je z Jaffů podělaný až -

LIU: Nechte mě s ním promluvit...

Samuels se k ní překvapeně otočí.

SAMUELS: Vás...?

LIU: Sedíme tady šest dnů. Všichni už tuhle místnost nenávidíme.

Pokrčí roztomile rameny.

LIU: Změna prostředí může jenom pomoci...

Samuels pokrčí bradu a otočí se zpátky. Přikývne.

INT. RESTAURACE, HLAVNÍ VĚŽ, LANGARA

Luxusní restaurace na vrcholku věže skýtá mrazivý výhled na ruiny města, kam až jen světlomety ze střechy dosáhnou. Deštivá tmavá noc tam venku náladě také nepřidává.

Liu to celé pozoruje, až k ní přistoupí zezadu muž z ochranky. Liu se otočí - a za stolem za ní sedí ministr Quinn.

Liu se hezky usměje a přisedne si.

LIU: Takže, ministře...

Jonas ale odpoví více než chladně.

QUINN: Nevím, co si od tohotohle slibujete.

LIU: Příjemný oběd?

Jonas se nad tou myšlenkou skoro pobaví.

QUINN: Hm... (usměje se) Už je to dlouho, co jsem něco takového zažil s někým ze Země.

Zapíchne vidličku do čehosi ještě živého, dá si to rychle do pusy a polkne to.

QUINN: Ale znám politiky příliš dobře na to, abych věděl, že příjemný oběd s nimi je jako klidný den v SGC. Nic takového neexistuje.

Liu se napije vína. Nějak netuší, jak reagovat.

LIU: SGC bylo zničeno...

Jonas pokračuje v rychlém jedení.

QUINN: Což jen potvrzuje, co jsem právě řekl.

Liu se napije znova. Polkne celý obsah sklenice, položí ji na stůl a zhluboka se nadechne.

LIU: Trápí vás... Co se stalo se Zemí?

Jonas se na okamžik zarazí.

QUINN: Prožil jsem tam rok života. Vděčím vašim lidem za záchranu mého světa. Ale to, co po nás chcete je nanejvýš nebezpečné. Takhle opevněná základna na území Langary by mohla vyvolat invazi spíše dříve než později.

LIU: A jaký je váš plán? Čekat dlouho na invazi a i tak nebýt připravený?

Jonas odpovídá s plnou pusou.

Liu konečně ochutná cosi jako humra.

QUINN: Jaffové nakonec narazí na odpor, a pak už se jim sem nebude chtít. (pauza) Další okupaci by mu svět ale už nemusel ustát.

Jonas odstrčí prázdný talíř a opře se do židle.

QUINN: A je mi jasné, o co se v tom snažíte vy. Riskujete tou základnou konflikt s Jaffy a nejsilnější flotilou galaxie. Proč? Langara vám nemůže poskytnout více než několik ukradených lodí. Tedy, kromě naquadrie...

LIU: Kterou ale nesmíme podle Smlouvy o rovnováze čerpat ve vyšší než - Nejvyšší ministr ji přeruší.

QUINN: Prosím vás, se stovkami tisíc vašich vojáků ubytovanými na povrchu téhle planety by Jaffové neměli šanci sledovat, jestli ven vynášíte zásoby.

LIU: Takže podle vás nám jde jen o naquadrii?

QUINN: Dost na to, aby Samuels riskoval konfrontaci s Jaffy.

Liu se na něho upředeně podívá.

Jonas se nezdá být vyvedený z míry jejími otázkami. Spíše vypadá, že na ně nemá čas.

QUINN: Můžu si jen domýšlet, že nechce, aby ji získali Jaffové. A co by byl schopný udělat v případě, že Jaffové zahájí invazi...

LIU: Myslíte, že by zavlekl Garo do otevřené války s Dakarou?

QUINN: Takovou válku byste rychle prohráli. Je jednodušší způsob, jak Jaffům zarazit, aby získali naquadrii...

Sevře pěst a rozevře ji v náznaku výbuchu.

LIU: Zničení Langary...

QUINN: Pamatuji si NID z dob SG-1. Dost na to, abych věděl, že obětují cokoli a kohokoliv pro svoje vítězství. A NID má mezi mými podřízenými dost agentů z dob války proti Ori na to, aby něco takového mohli provést potichu. Stačí pár bomb v podzemní naquadriové žíle a...

Liu nejistě polkne další sousto. Co Quinn naznačuje, jí najednou přidalo o pár starostí navíc.

QUINN: Hmm, vaše nízká pozice v Samuelsově diplomatickém týmu něco vypovídá o tom, že tuhle práci dlouho neděláte. Dám vám radu - začněte se rychle živit něčím čistším. Třeba řezničinou. Jakmile se jednou zapletete s vysokými kruhy, je to boj o život. Vaše kariéra je tak dobrá, kolik špinavých tajemství na ostatní lidi znáte.

LIU: Tolik k příjemnému obědu...

A ze záběru na oba zboku, a v pozadí noc a déšť, stříh na -

INT. ODYSSEY, HANGÁR, ROZPIS PILOTŮ

Curtis vchází jeho kanceláře jako velitele pro piloty po straně hangáru. Přichází za svůj stůl a přemýšlí, co dělat. Očividně je rozrušený. Sahá do šuplíku ve svém stole. Vytahuje láhev vodky. Opatrně si nalévá a rychle do sebe obrátí jeden stakan.

MITCHELL: Máte ještě jednu sklenici...?

Curtis si ho všimne, a nalije znovu. Cameron k němu pomalu přichází.

GUMMY: Plukovníku...

MITCHELL: Pohov, kapitáne.

Cameron vezme sklenici a obrátí ji do sebe. Zašklebí se a postaví ji na stůl.

MITCHELL: Přišel jsem vám říct, že si vážně cením vaší výpovědi. Mezi námi, byla to jediná upřímná věc, co jsem za poslední dny slyšel.

Curtis přikývne, ale nic neříká.

MITCHELL: Flotila... Teď vlastně Exilová flotila, by na tom byla lépe s více lidmi jako jste vy ve velení.

GUMMY: To nevím. Rozhodně ba na tom byla lépe bez lidí, jako je Samuels.

MITCHELL: Potřebujeme lidi, jako je Samuels. (pauza) Tajné operace a špionáž jsou... nezbytné.

Krátký okamžik ticha.

MITCHELL: Ale podle mého tady o dost překročil to, co je správný.

GUMMY: Uděláte s tím něco, pane?

MITCHELL: Za hodinu odcházím.

Curtis zvedne obočí. Vyprskne:

GUMMY: Co? Proč?

MITCHELL: Admirálka stáhla vyšetřování.

Curtis sevře rozezlením pěst. Mitchell k němu jenom přikývne.

MITCHELL: Přišel jsem vám to říct.

Načež se otočí a odejde ven. Curtis se za ním ohlédne... a nalije si druhou sklenici.

INT. ODYSSEY, TOALETY

Umývárna a WC na palubě. Plukovník Dill právě stojí u mísy a vychází ven z kóje - do místnosti ale vejde doktor Zelenka. Oba dva se potkají pohledem, načež Radek uzavře poklop napevno, přejde k umyvadlu a pustí naplno vodu.

ZELENKÁ: Takhle jste to udělal minule?

Christopher si není jistý, jak odpovědět.

DILL: Máte pravdu. Je to trochu rozrušující...

ZELENKA: Musím s vámi mluvit.

Přejde až k němu.

ZELENKA: Máme důkaz o tom, že plukovník Samuels zabil výsadkáře. Minimálně dal pokyn k -

Plukovník ho ale přerušil.

DILL: Jaký důkaz?

ZELENKA: Pozici výsadkářů třetí den. Byli na tom náměstí, ne tam, kde je NID našla.

DILL: To je důkaz?

ZELENKA: Proč jinak by lhali? Major Kaushalová se se mnou sešla před několika minutami. Tvrdí, že nám chce pomoci, že Kelowna v tom městě zabíjí Andarijce a proto Griffith se svými muži místním pomohli.

DILL: Výpovědi přeživších mluví o tom, že Griffitha opustili.

Radek nahlas zakřičí.

ZELENKA: Podle mých měření to není pravda!

Trochu se uklidní a s gestikulací pokračuje.

ZELENKA: Podívejte se, vy jste mě nasadil sem, abych pracoval pro admirálku. Teď máme důkaz proti NID. Major tvrdí, že sežene přímý důkaz pozorování z letounů NID, ale já jí nevěřím.

DILL: Nějaký konkrétní důvod?

ZELENKA: Když vám z ničeho nic začne pomáhat důstojník NID v hledání důkazu proti NID, tak to vyvolá údiv...

Plukovník se zamyslí. Pokýve hlavou

DILL: Čistky...

Radek se k němu nakloní.

ZELENKA: Víte něco, co já ne?

Kamera se pomalu přibližuje k Dillově obličeji.

DILL: Kaushalová je Indka. Její služební historie je tajná, ale rodinné záznamy ne. Vyrůstala v Kašmíru, oba její rodiče zahynuli při pumovém útoku.

A po krátké pauze pokračuje.

DILL: Může být dost sensitivní na věci týkající se rasové nesnášenlivosti.

Radek přikývne.

ZELENKÁ: Smutné... (pauza) Ale neprokazuje to, proč nám pomohla.

DILL: Když máte spojence, konspirace se rozbíhá mnohem lépe.

Řekne Dill a přejde k tekoucímu umyvadlu opláchnout si ruce.

ZELENKÁ: Takže pomůžete mi? Budu potřebovat ochranu, jestli mám -

Plukovník odstaví vodu a otočí se k doktorovi.

DILL: Doktore, doktore! Možná jste mě tehdy na Garu špatně pochopil. Nemáme v úmyslu Samuelse sesadit. Potřebujeme na něho páku. Pokud se prozradíte, budete nám k ničemu. Vlastně to situaci jenom zhorší.

Radek nevěří vlastním uším.

ZELENKÁ: Neuděláte s tím nic? Je vám ukradený, jestli Samuelse nechal postřílet vlastní lidi nebo jestli se účastní genocidy...

Christopher se zamyslí. V odpovědi začne gestikulovat.

DILL: Když teď vezmu vaše takzvané důkazy k admirálce, jenom to zvýší napětí mezi Exilovou flotilou a NID. Místním to už nemusí pomoci a ty mrtvé výsadkáře to neoživí.

ZELENKÁ: To skoro zní, jako kdybyste sám pro NID pracoval...

DILL: Váš důkaz se bude hodit. Zavřeme ho do skříňky a ve správný čas ho -

Dill přejde ke dveřím, ale Radek se ho ještě na něco zeptá.

ZELENKÁ: Jak dlouho pracujete pro Samuelse?!

Plukovník se u poklopu zarazí, otočí k němu a skoro uraženě na něho výhrůžně ukáže prstem.

DILL: Dávejte si pozor na jazyk, doktore...

A ze Zelenky v umývárně stříh na -

FADE OUT

FADE IN

AKT 4

EXT. ODYSSEY, LANGARA

Další externí CGI záběr na noční Langaru. Blesk pročísne noční oblohu a déšť skrápí hlavní město i Odyssey v přístavu.

INT. ODYSSEY, VĚZENÍ

Do chodby vězení přijde Curtis. Je nervózní, dojde rovnou k Brynovi.

GUMMY: Zatím tu nikdo není?

Ten z cely jenom pokrčí rameny.

BRYN: Jen věrný hlídač Bryn. Ne, že bych to tu mohl opustit, žejo...

GUMMY: Řekla dvě hodiny...

Curtis se opře o zeď. Čeká.

BRYN: Jako kdyby mělo smysl na ni spoléhat. (pauza) Věříš ji snad? Po tom všem? O Griffithovi, její snaze a těch čistkách?

GUMMY: Nevím. Je to všechno hrozně složitý. Griffith chtěl pomoci Originistům, Andarijcům, a jeho jednotka možná utekla, možná ne, možná se vrátila. Proč by je Samuels ale vraždil? Převáželi něco? Zlikvidovali ty kelownské vojáky? Nevím. (pauza) Sere mě něco jiného. Uvědomil jsem si, jak málo mi na Griffithových motivech záleží.

BRYN: Motivech?

GUMMY: Podle Kaushalový chtěl ochránit civilisty - civilisty věřící v Origin, ale stejně civilisty. Nedivím se Kelowně, že je tu nechce. Taký bych je na Zemi nechtěl. Ale nakonec... Stejný čistky se můžou díť na Zemi, sakra.

BRYN: Myslíš na ty, kteří tam zůstali.

GUMMY: Celá moje rodina.

BRYN: Manželka? Děti?

Curtise ta představa pobaví.

GUMMY: To ne. Nikdy jsem neměl dost dlouhý vztah na takovýhle upgrady.

Kamera se pomalu blíží jeho obličejí. Mluví částečně pro sebe, částečně pro Bryna.

GUMMY: Ale mám tam sestru, její děti. A rodiče. Bůh ví, že jsem kdysi byl v pořadným srabu, a oni mi pomohli se z toho dostat. Přihlásit se k letectvu, když už nic jiného.

Odmlčí se a nadechne. Nějak se mu nechce dodat to následující.

GUMMY: A teď tam je tam někde můžou popravovat stejný komanda, jako mají kelownani tady...

V tom zazní zvuk otevírajícího se poklopu. Dovnitř vchází doktor Zelenka a pomalu přichází ke Gummymu.

ZELENKA: Zatím nic?

Curtis nesouhlasně zavrtí hlavou.

GUMMY: Hlava naší konspirace ještě nedorazila...

Bryn v cele mávne rukou.

BRYN: Bohužel ani tělo.

Radek kývne k souhlasu, ale v tom naposledy zazní zvuk poklopu a ve vězení se octne Radha.

Pod paží má laptop a rázným krokem míří k trojici.

RADHA: Získala jsem údaje ze scorpionů.

Položí laptop na stolek vedle cel a otevře obrazovku. Otočí se na Curtise s Radkem.

RADHA: Není to pěkný pohled. Pokud jste snad doufali, že ty spálená těla na ošetřovně nebyly jejich a výsadkáři byli jenom zajati tak -

Curtis ji přeruší.

GUMMY: Ukažte nám to...

V tom sebou Radek ucukne a sáhne si do kapsy.

ZELENKA: Ou, moment...

Vytáhne headset a nasadí si ho.

ZELENKA: Ano. (pauza) Liu?

Radhu to poněkud znepokojilo.

RADHA: Proč vám ta volá?

Radek nejistě pomalu odpovídá.

ZELENKA: Nějak jsem ji... seznámil s našimi cíly.

RADHA: Vaše schopnost něco utajit mě nepřestává bavit. (pauza) Pustte ji na odposlech.

Radek si sundá headset a připojí ho na laptop.

LIU (mimo záběr, zkresleně): Myslím, že jsem přišla na Griffithův náklad.

RADHA: Co to bylo?

Radek i Curtis se překvapeně podívají na Radhu.

GUMMY: Vy to nevíte? (pauza) Wow, Samuels vás vážně drží na obojku...

INT. HLAVNÍ VĚŽ, LANGARA

Záběr na Liu v hlavní věži. Krčí se v chodbě u telefonu.

LIU: Mluvila jsem s Quinnem. Nemyslím si, že je do toho zapletený. Nebo aspoň ne zcela.

RADHA (mimo záběr, zkresleně, důrazně): Co převáželi?

LIU: Naquadrii. Podle velikosti kolony stovky tun.

INT. ODYSSEY, VĚZENÍ

Krátká pauza. Radhu tohle číslo překvapí. Kamera se pomalu v kruhu točí kolem všech postav.

RADHA: To je hodně přes povolený limit...

LIU (mimo záběr, zkresleně): Podle Quinna by NID byla schopná kvůli ní vraždit. Cesta kolony je tajná, ale na druhé straně města je jen několik míst, kvůli kterým by se vyplatilo tam jet.

INT. HLAVNÍ VĚŽ, LANGARA

Záběr na Liu v hlavní věži. Krčí se v chodbě u telefonu.

LIU: Tak jsem zkontrolovala jméno důstojníka, se kterým generál Kaybland koordinoval misi konvoje. Je to vedoucí hlavního naquadriového dolu za městem.

GUMMY (mimo záběr, zkresleně): Naquadrie? Proč by NID takhle vyváděla kvůli naquadrii? Mark devítek máme dost a všechny lodě jedou na neutrino-iontový generátory...

LIU: Může ji chtít, jenom aby zabránil Jaffům v jejím získání.

GUMMY (mimo záběr, zkresleně): Jako že se pokusí vytěžit všechny zásoby...? Podle mě jenom neznáme celou pravdu...

ZELENKA (mimo záběr, zkresleně): Víím, proč NID chce naquadrii...

RADHA (mimo záběr, zkresleně): Doktore?

Liu neví, jak na to reagovat. Radek zní temně.

INT. ODYSSEY, VĚZENÍ

Radek naprázdno polkne.

ZELENKA: NID vyvíjí superbombu. Říkají tomu Zero Point Bomb. Doufají, že by s její silou mohli vyhrát válku.

LIU (mimo záběr, zkresleně): Copak nemáme dost atomovek?

ZELENKA: Tohle je jiné. Atlantis nyní může vyrábět omezený počet ZPM, je to složitý a náročný proces, ale vědí, jak vytvořit pro ZPM singularitu. ZPB má uvnitř sebe také singularitu a může z ní čerpat energii, ale má kolem sebe zároveň plášť, který po dodání energie exploduje. Čím více energie dodáte, tím větší síla. ZPB bude schopno zničit planetu nebo celou flotilu jediným zásahem.

Curtis se poškrábe na hlavě a nevěřičně zasměje.

GUMMY (ironicky): Hochu, další velké vítězství vědy a techniky...

Radek pokračuje.

ZELENKA: Jedním ze způsobů, jak vytvořit singularitu i plášť, je mít dostatek energie. Je jedno, jestli ji získáte z uhlí, naquadrie nebo zhroucené hvězdy. ZPM je samo o sobě jenom baterie, něčím ho musíte nabít...

INT. HLAVNÍ VĚŽ, LANGARA

Záběr na Liu v hlavní věži. Je překvapená a mírně vyděšená.

LIU: Ty jsi se toho účastnil?

ZELENKÁ (mimo záběr, zkresleně): Po omezenou dobu. Je do toho zapleteno více ras...

RADHA (mimo záběr, zkresleně): Griffith musel vědět, že převáží naquadrii.

LIU: Kdyby se to dozvěděli Jaffové...

INT. ODYSSEY, VĚZENÍ

Curtis změní stanovisko. Začíná hrát hudba pro E18 - <http://www.youtube.com/watch?v=25cxs53QicI>

GUMMY: Jestli Griffith chtěl dezertovat mimo Zemi, ať už protože to byl agent Mnemonixu nebo protože mu z toho všeho prostě ruplo, NID ho nemohla pustit...

RADHA: Je toho více. Generál Kaybland měl osobní zájem na likvidaci Griffitha. Jeden z vojáků, které výsadkáři omylem zabili, byl jeho starý přítel.

LIU (mimo záběr, zkresleně): To nic nemění na tom, že Kaybland musí být zapletený do obchodu s naquadrií taky. Quinn nejspíš vůbec nic neví.

ZELENKÁ: Možná ani o těch čistkách.

LIU (mimo záběr, zkresleně): Ale co ostatní výsadkáři?

Okamžik ticha. Curtis rozhodí ruce a pokrčí rameny.

GUMMY: Byli prostě ve špatnou dobu na špatném místě. Když Griffith uviděl ty vraždy, sám s utajovanou naquadrií na zadní korbě, prostě od toho chtěl utýct...

LIU: To neospravedlňuje, proč zemřeli i ostatní jeho muži.

GUMMY (mimo záběr, zkresleně): Jo, život není spravedlivý...

Radha přejde k laptopu a podívá se na ostatní.

RADHA: ...S čímž souvisí...

Radha kývne a spustí přehrávání. Infračervená kamera průzkumného scorpionu je zaměřena na náměstí. Dole probíhá intenzivní palba. Dělostřelecké projektily dopadají na náměstí, kde se obránci snaží zadržet útočníky přicházející z jihu.

ZELENKÁ: Jsou tam naši?

Zeptá se Radek, aniž by uhnul pohledem.

RADHA: Je to brané v době, kdy tam podle vašich čipů byli. A i kdyby ne, proč by se potom stalo tohle...

Radha odklikne na pozdější záznam a ukáže prstem na obrazovku. Bojovníků na náměstí ubylo, útočníci se skrze barikády dostávají skrz. V tom na místo, kde ukazuje Radha, dopadne další projektil. Tlaková vlna shodí okolní vojáky k zemi, nebo je rovnou rozcupuje. V tom dolů přiletí dvojice dalších scorpionů, rovnou na místo dopadu. Ven rychle vyskáčou vojáci NID a střílejí divoce kolem sebe.

Radha vypne záznam a otočí se.
Trojice konspirátorů se mlčky dívá jeden na druhého.

RADHA: Poslední obrana. Má to hodiny. Výsadbáři zdrželi kelownské jednotky a... (pauza) ...a ustáli i bombardování ze scorpionů. Nakonec je dostala artilerie a poslední útok.

ZELENKA: To jsou jatka...

LIU (mimo záběr, zkresleně): Co tam máte?

Curtis si promne oči. Zklamane odpoví.

GUMMY: Záznam posledních okamžiků majora Griffitha a jeho podřízených...

RADHA: Samuels k tomu musel dát povolení.

Záběr se přiblíží na Curtise.

GUMMY: Otázka je, co s tím uděláme my.

Trojice konspirátorů stojí u Brynovy cely. Liu je na vysílačce. Vězení je jinak zcela prázdné. Kamera pomalu krouží kolem trojice. Nikdo nechce cokoliv říct jako první...

LIU (mimo záběr, zkresleně): Za tohle ten bastard zaplatí...

RADHA: Doktorko! (pauza) Liu, hlavně nedělejte něco, čeho byste potom litovala.

Curtis zvedne ruce a udělá krok vzad.

GUMMY: Co se mě týče, já odtud mizím.

Zadek svraští čelo a překvapeně se otočí ke Curtisovi.

ZELENKA: Co tím myslíš? Odcházíš?

GUMMY: To, co dělá Kelowna je zlý. Ale Griffith byl voják. Nikdy neměl opustit ten konvoj, nikdy se neměl nechat strhnout sentimentem. Kdyby se Jaffové dozvěděli, co byla jeho mise...

ZELENKA: Můžeme něco změnit. S tebou ani nehne, že Samuels zabil šedesát svých lidí??

GUMMY: Jasně, že mě to sere! (pauza, klidněji) Ten parchant by měl dostat Kennedyho sestřih! Ale v první řadě to podělal Griffith, když si začal hrát na spasitele a vystavil celou svojí jednotku riziku. Ta naquadrie může vyhrát celou válku, osvobodit Zemi, sám jsi to řekl! (pauza) Genocida je špatná, ale nebudme pokrytci, v týhle galaxii se vraždí den co den, a pozemšťani se svojí historií masakrů a vyhlazených národů nemají právo soudit Kelownu za to, že se zbavuje lidí, kteří by se dříve nebo později obrátili proti ní.

Radek se zatváří kysele.
Z interkomu se ozve Liu.

LIU (mimo záběr, zkresleně): Takže ho necháme jen tak odkráččet?!

RADHA: Je mi to líto... (pauza) Ale má pravdu.

ZELENKÁ: Cože?

RADHA: Griffith měl své rozkazy. Porušil je a doplatily na to desítky jeho mužů. Pokud výsadkáři vědomě zabíjeli Kelownany, naše spojence, nemohla NID nečinně přihlížet. Potřebujeme tu naquadrii! Samuels musel hrozbu Griffitha eliminovat. Kdyby se ven dostalo, že vysoký důstojník a veterán zběhl s celou jednotkou, zacloumalo by to s morálkou v celé flotile. A nechci si ani domýšlet, co by to udělalo se vztahy admirálky a Samuelse.

I ona ustoupí dozadu ke Curtisovi.

RADHA: Souhlasím s Curtisem.

GUMMY: Bylo načase...

LIU (mimo záběr, zkresleně): A co s Andarijci? Necháte je jen tak vyvraždit

GUMMY: Pravda je, že každej z našich národů na Zemi udělal něco podobného, a není tomu tak dávno. Ori zabili na Langaře polovinu populace, nemůžeme se jim divit, že místní dělají, co dělají.

ZELENKÁ: Ale máme prostředky, jak tomu zabránit.

GUMMY: Za jakou cenu? Že nás postaví ke zdi? S tím se můžu vyrovnat. Ale ztráta klíčových surovin války? Jaffský útok na Langaru? Nebo občanská válka mezi NID a Exilovou flotilou?

Curtis ukáže na Zelenku prstem.

GUMMY: Radku, první chybu tu udělal Griffith!

BRYN (v pozadí): Nerad bych přerušoval tuhle vaši dojemnou seanci, ale než se rozhodnete všechno Samuelsovi říct a poslat se tak do cely smrti, nemohli byste nejprve pustit z vězení mě? Fakticky nechci, aby NID přišla na to, že jsem nepohodlným svědkem, jestli mě chápete...

ZELENKÁ: Omlouvám se, Liu...

INT. HLAVNÍ VĚŽ, LANGARA

Záběr na Liu v hlavní věži. Skousne čelist a energicky začne mluvit do interkomu.

LIU: Můžete si svoji zbabělost omlouvat, jak chcete, ale nic to nemění na tom, že nikdo z těch výsadkářů nemusel zemřít, stačilo jenom, aby Samuels trochu chtěl. (pauza) Vy jste mě do toho namočili. Tak to za vás i dokončím.

RADHA: Jestli půjdete sama za Samuelsem, odhalíte nás všechny!

INT. ODYSSEY, VĚZENÍ

Zatímco Radha a Curtis stojí opodál, Radek se nakloní ke svému headsetu.

LIU (mimo záběr, zkresleně): O svoje zadky se nemusíte bát...

ZELENKÁ: Liu!

A spojení se přeruší.

Zelenka se narovná a podívá na dvojici za ním.

Gummy jen rozhodí rukama.

GUMMY: Co teď?

INT. CHODBA, HLAVNÍ VĚŽ, LANGARA

Liu jde rychle a rozhodně chodbou.
Záběr na její obličej. Už dlouho nebyla o něčem tak přesvědčená jako o tomhle.

INT. KONFERENCEČNÍ MÍSTNOST, HLAVNÍ VĚŽ, LANGARA

Odhodlaně vchází do konferenční místnosti. Přijde k Samuelovi a chytí ho za paži.

LIU (potichu): Musím s vámi mluvit. Hned.

Samuels jí nevěnuje pozornost, jenom se podívá na paži a nevážně odpoví, aniž by se díval na Liu samotnou.

SAMUELS: Oh, doufám se mě nechcete znásilnit, doktoro.

Když neodpovídá, chytí ji za zápěstí a dá její ruku pryč. Dívaje se na vyjednávače Langary, odpoví k Liu potichu.

SAMUELS (potichu): Mám teď práci.

LIU (potichu): Pokud nechcete, aby veřejné kanály zjistily pravdu o majoru Griffithovi, půjdete se mnou.

Samuels se usměje a praští se složkami o stůl. Chytí doktoru za ruku a vyvleče ji rychle ven na chodbu.

SAMUELS: To vy půjdete se mnou...!

LIU: Dejte ty ruce pryč!

Načež Liu přitlačí na zeď na chodbě. Stráž z vstupu do konferenční místnosti je oba nechápavě pozoruje. Liu ho odstrčí a vymaní se z jeho sevření.

SAMUELS (potichu): Teď si hodně dobře promyslete, co chcete říct. (pauza, výhrůžně) Může na tom záviset váš život, doktoro...

LIU (potichu): Víím všechno o Griffithově jednotce. O jejich misi. O jejich pravých vrazilích.

Liu se temně pousměje. Je v tom cosi ze sebedůvěry a potěšení z mučení Samuelse.

LIU: O tom, co chtěli udělat proti genocidě, na které se tady podílíte.

Samuels najednou neví, jak reagovat. Ustoupí trochu od ní.

LIU: Můžete mě zkusit zavřít nebo zastřelit, ale buďte si jistý, že jsem si tohle pojistila. Kopie zprávy s důkazy bude mířit na Dakaru i Garo. Až se to dostane ven, nechtěla bych být ve vaší kůži nebo Kayblandově..

Plukovník se nakloní k ní. Je překvapený a rozzlobený.

SAMUELS: Víte vůbec, jaké by to mělo následky!? (pauza) Co chcete?!

LIU (potichu): Rehabilitujete všechny z Griffithovy jednotky. Nebudou to žádní zrádci.

SAMUELS (potichu): To nemůžu.

LIU (nahlas): Tak se snažte! A zařídíte, aby Andarijci dostali volný průchod pryč.

SAMUELS (důrazně): Andarijci jsou nepřátelé! Každý, který projde bránou, se okamžitě přidá k Hegemonii!

LIU (důrazně): Griffith a jeho lidé pro ně zemřeli. Buďte rád, že z toho vyjdete takhle lacině. Složka s důkazy o čistkách bude za několik hodin na stole Jonase Quinna, a vsadím se, že jakkoliv se za poslední léta změnil, genocidu na lehkou váhu brát nebude.

SAMUELS (důrazně): Pokud to uděláte, znepřátelíte mu i jeho nejbližší přátele, zbude z něho troska. Nevíte nic o tom, proč ti vojáci zemřeli. V první řadě to koupili pro tyhle naivní ideály...

LIU (důrazně): Volba je na vás. Máte dvě hodiny, jinak můj kontakt odešle depeši Bra'tacovi a předá důkazy vyšetřovatelům admirálky.

Samuels se najednou sebejistě usměje.

SAMUELS: Doktor Zelenka, předpokládám. Můžu ho nechat zavřít hned teď a vás s ním.

Liu tajemně zablafuje.

LIU: Nebuďte si tolik jistý...

Samuelse to překvapí; zřejmě má v hlavě už jméno. Neví jak reagovat. Ustoupí dozadu a ukáže na Liu.

SAMUELS (důrazně): Vaše kariéra právě skončila, Yulanová.

Liu, stále opřená o stěnu, jen cosi utrousí plukovníkovým směrem.

LIU: Kariéra je tak dobrá, kolik tajemství na ostatní lidi znáte.

Načež Samuels odejde stranou a ťukne si do headsetu. Podívá se na doktorku.

SAMUELS: Tady je plukovník Samuels. Vyřídte generálu Kayblandovi, že operace Přesunutí musí být ihned ukončena. Vysvětlím mu záležitost později...

Liu k němu kývne.
Samuels si sundá headset.

SAMUELS: Právě jste nás připravila o tu nejlepší spojku k získání naquadrie, doktorko. (pauza) Gratuluji, prohrála jste nám válku.

Liu pohodí hlavou a trochu se ušklíbne.

LIU: Vy najdete způsob, jak bez Kayblanda a jeho čistek získat to svinstvo...

A z této nevraživé dvojice...

FADE OUT

FADE IN

AKT 5

INT. SAMUELSOVA KAJUTA, ODYSSEY

Radha vstupuje dovnitř plukovníkovy kajuty. Samuels sedí u počítače a něco sepisuje. Aniž by se na ni podíval, osloví ji.

SAMUELS: Je nějaký konkrétní důvod, proč jsi mě zradila?

Radha k němu pomalu popojde.

RADHA: Viděla jsem ten záznam...

SAMUELS: Yulanová jednala na tvoje doporučení...

Radha neodpovídá.

RADHA: Co se stane se zbytkem jednotky?

Samuels se konečně otočí.

SAMUELS: Pár týdnů věznění na základně Castle a pak je porozesíláme k různým jednotkám. Museli jsme jim vzít vzpomínky.

Pak si stoupne a dramaticky se do Radhy opře.

SAMUELS (důrazně): Co se naší milé diplomatky Yulanové týče, udělám s ní i s tebou na Garu veřejný proces. *Nikdo* se mnou nebude takhle vyjebávat...

RADHA: Ani já už ne...

Plukovník je stále více rozzlobený.

SAMUELS (nahlas): Dneska jsi ohrozila bezpečí celé aliance!

Radha se konečně začíná bránit.

RADHA (nahlas): Nenechám tě kohokoliv z nás jen tak potopit. Bryn je na svobodě a ani Liu neuvězníš.

SAMUELS: Myslíš to vážně...

RADHA: Jestli to bude potřeba, poženu to třeba k admirálce. Nemusí z toho být invaze Jaffů, ale tebe může odvolat a poslat někde k pěchotě.

Krátká pauza. Oba vyčkávají, co řekne ten druhý. Nakonec promluví major.

RADHA: Pořád mi dělá problém uvěřit, co jsi udělal se svými vlastníma lidma...

Samuels popojde za ní a nalije si do sklenice trochu vody.

SAMUELS: Ale proboha, zniš jako by to byl tvůj první den... Tohle je NID...!

RADHA: Nechal jsi zastřelit šedesát svých vlastních mužů!

SAMUELS: A proč? Protože mi to dělá potěšení? Griffith to podělal jako první, nesvaluj za to vinu na mě!

RADHA: A nejhorší na tom je, že si vůbec neuvědomuješ, co jsi udělal...!

Plukovník přivře oči, napije se a začne monolog. Kamera se k němu přibližuje.

SAMUELS: Co jsem udělal? Minimalizoval jsem škody. Griffith věděl, do čeho jde. Mojí jedinou chybou bylo, že jsem té trosce svěřil velení mise obsahující přejezd z bodu A do bodu B!

Samuels zakýve hlavou.

SAMUELS: Ta naquadrie nám mohla vyhrát válku. A nejenom v té bombě. Je to výhoda, kterou si nemůžeme dovolit ztratit, ať nás to stojí cokoliv.

RADHA: Griffith udělal chybu, když sundal toho kelownského hrdinu, ale Kaybland? To on po tobě chtěl, aby ses ho zbavil, je to tak? Griffitha i všech lidí, kteří byli s ním.

SAMUELS: Výsadbáři nezabili jednoho Kelownana, byla jich více jak desítka, Kaybland měl právo být nasranej!

RADHA: Ale právo zabít šedesát našich neměl. Za to můžeš ty!

Plukovník přejde až k ní.

SAMUELS: Na něco se tě zeptám. Kdyby těch šedesát výsadbářů zemřelo při dobývání dolu z rukou Hegemonie - dolu, který nám může vyhrát válku, v níž jde o čtyři miliardy lidí na Zemi - stála by jejich oběť za to?

Radha neodpovídá. Samuels na ni ukáže prstem.

SAMUELS: Kdybych je tam vyslal a věděl, že budou mít ztráty, byl bych pořád morálně lepší, než jako zlý plukovník Samuels, který obětoval pár vzbouřenců? Zajistil jsem si tím Kayblandovu důvěru, možná dodávky naquadrie na několik desítek bomb, a to všechno je díky zprávě pro Quinna v háji! Quinn pošle Kayblanda do vězení, pokud s tím něco neuděláme. A všechno, o co jsem se snažil, půjde do hajzlu.

Radha se vydá pryč z jeho kajuty, ale Samuels pokračuje ve výkladu. Majorka se zastaví.

SAMUELS: Je jedno, jak vítězství dosáhneme, ale věř mi, že ho dosáhneme. I kdybych tomu měl obětovat tuhle loď, tuhle planetu, nebo klidně sebe... Protože občas musíš kvůli vítězství něco obětovat.

Záběr na Radhu zepředu a Samuelse v pozadí za ní.

SAMUELS: Jestli nemáš odvalu přijímat podobné rozhodnutí, tak byla chyba nejen tohle přidělení, ale i tvoje členství v NID...

Radha se s ním rozloučí, aniž by se na něho podívala.

RADHA: Uděláš mnohem lépe, když v tomhle nepůjdeš proti mně.

SAMUELS: Uvidíme se tedy až na ceremoniálu...

Načež Radha odejde.

Samuels se obrátí a přeje si rukou po hlavě. Napije se a nasadí si headset.

SAMUELS: Kershawová. Ať je za půl hodiny připraven týmem odstřelovačů v hangáru 2. A pošlete kódovanou depeši majoru Zdickovi, chci ho do dvanácti hodin na Langaře...

Posadí se zpátky za počítač.

SAMUELS: Budeme potřebovat mezi místními nový kontakt.

A stříh na -

EXT. ODYSSEY, LANGARA - DEN

Ke scéně hraje Into Dust od Mazy Star, druhá část SGO S01E18 theme song zde

-

s

Záběr zvenku na loď sedící v přístavu. Je den, ale přístaviště stále skrání prudké deště. Zableskne se a zazní hrom.

INT. ODYSSEY, HANGÁR 1

Šedesátka vyrovnaných rakví je poskládána do dvou řad v hangáru Odyssey. Na každé je Union Jack, vlajka Spojeného království. Po stranách zdi jsou vyrovnané F-302ky a F/A-02ky. Vrata hangáru jsou otevřena a dovnitř do matného přítmi zvenku étericky září dopadající dešť a občasný blesk. U poklopu stojí čtveřice vojáků mířící ven čestné salvy a muž troubící The Last Post.

Záběr se posune na důstojníky a poddůstojníky Odyssey. Ve vyrovnané řadě všichni hledí na šedesátku padlých. V pozoru stojí Curtis, Liu, Radha i Radek. Na kolečkovém křesle zde sedí také seržant Turner; ruku má v sádře. Po jeho stranách jsou další ranění, poslední zbytky jednotky. V popředí všech stojí plukovník Samuels.

Na očích jim stojí kromě obřadu také velká skupinová fotografie Griffithovy jednotky. Pod ní stojí nápis '5th PARA BATTALION, C COMPANY - ROYAL AVENGERS'.

EXT. SAN DIEGO, PLÁŽ - NOC

Carterová, Pierson, Candy a zbytek mariňáků i odbojářů leží na hliněném náspu nad pláží. Dole pozorují několik křižáků a jednu trigu. Jsou připraveni vyrazit, ale s obavami pozorují nedaleké San Diego přikryté pod generátorem štítů.

Robert Pierson se výmluvně podívá na hodinky a pak na Sam. Ponorka bude u pobřeží každým okamžikem...

EXT. SAN DIEGO, CENTRUM - NOC

Chadwick a oba jeho muži zachumlají do špinavých civilních hadrů pomalu procházejí kolem ohně, u něhož se krčí řady civilistů. Opatrně míjejí hlídkujícího křižáka v černém koženém postroji.

V Chadwickově tváři je vidět strach i odhodlání.

Chadwick se otočí a když vidí, že se křížák dívá na jinou stranu, upustí něco k zemi.

Trojice pomalu jde k al-keshi stojícímu na troskách jedné z budov. Z nitra lodi vychází UV štít.

INT. ODYSSEY, HANGÁR 1

Záběr na jednotku čestné salvy. Čtveřice zamíří k nebi...

Jedním z vojáků je i Kershawová.

A vystřelí.

Do toho se plukovník Samuels otočí k ostatním důstojníkům Odyssey. Zatváří se zdrceně a začne mluvit. Jeho slova ale neslyšíme. Mírně gestikuluje, dělá mezi výrazy pauzy, v obličejí udržuje zachmuřený výraz.

Záběr přejíždí před důstojníky. Liu vypadá nejvíce ponuře. Má na sobě civilní delší černé šaty a nepřestává se dívat na fotku výsadkářů; na Dyviu, svou přítelkyni.

Radek stojící v řadě opodál se po Liu krátce podívá.

Curtis stojí vedle něho a všimne si toho. Nevěnuje pozornost ani Zelenkovi, ani Samuelsovi.

A plukovník dále mluví doslova prázdná slova. Detail Samuelsova obličejí, když se znovu zamyslí.

- FLASHBACK - INT. LANGARA, BUDOVA RANGERŮ

Menší tmavá místnost. Sedm výsadkářů, většina ošklivě poraněna a popálena, je upoutána do křesel, kde o ně pečují zdravotníci. Mají na hlavách připevněna paměťová zařízení, série provázků vede do laptopu vedle každého z nich.

Plukovník Samuels a generál Kaybland se dívají na jeden z těchto monitorů, připevněný ke křičícímu seržantu Turnerovi. Ten má zavřené oči.

A na monitoru se objevují obrazy z jeho pohledu. Dole bliká nápis „PROBÍHÁ ODSTRAŇOVÁNÍ VZPOMÍNEK“

Kamera se pomalu přibližuje k monitoru.

Vidíme zde z Turnerova pohledu, jak couvá od majora Griffitha.

TURNER (nahlas, záznam): Odcházíme, pane. Jestli nám chcete zabránit, budete první s kulkou v hlavě...

Griffith navenek nereaguje. Jen skousne čelist a stojí na místě jako skála.

Obrazovkou projede několik šmouh. Turner klečí a civí na svojí pušku L85A1. Zvedne hlavu, kolem klečí i další výsadkáři a kryjí svoje vektory. Jsme v menší uličce Ztraceného města.

K Turnerovi přibíhá seržant Pickering z druhé čety. Vypadá zděšeně a udýchaně.

PICKERING (nahlas, záznam): Musíme odtud! (pauza) Ty svině je dostaly! Jen tak!

TURNER (záznam): Sakra uklidni se, Dave, co hlídka viděla?

PICKERING (nahlas, záznam): Dva kliky odtud... Kelowněští Rangeři zajali Dillingtona a jeho lidi, normálně se jim vzdali, dali jim zbraně a...

PICKERING (nahlas, záznam): Rangeři je jednoho po druhým popravili!

TURNER (nahlas, záznam): Musíme jim hned pomoci!

PICKERING (nahlas, záznam): Dostali je salvou na svojí základně, máme proti sobě stovky Kelownanů, musíme se stáhnout ke Griffihovi!

A obraz se znovu změní do šmouhy.

Samuels si povzdechne. Nevypadá nadšeně. Úsečně se podívá na Kayblanda.

INT. SAN DIEGO, CENTRUM, AL'KESH

Záběr na trojici jdoucích mariňáků. Chadwick si sáhne do kapsy a něco stiskne. Sto metrů za nimi v tu ránu exploduje C4ka. Všichni mariňáci hned na to zakleknou a vytáhnou zpoza hábitů útočné pušky M4. Chadwick sám zamíří na nedaleký al-kesh a vystřelí z granátometu do několika křížáků upoutaných explozí. Rozezní se divoká střelba pušek na všechny strany. Chadwick znovu stiskne dálkový detonátor a ozve se další, silnější exploze.

EXT. SAN DIEGO, PLÁŽ

Sam a Pierson nad pláží pozorují sloup plamenů stoupající k nebi. S obavami se dívají na jednotky na pláži.

I křížáky dole zaujaly exploze, ale z pozice se nehýbou.

Jeden z mariňáků koukající na horizont dalekohledem s nočním viděním poklepe Carterové na rameno a podá jí dalekohled.

USS Jefferson City se začala vynořovat...

INT. ODYSSEY, HANGÁR 1

Kamera se nyní oddaluje od Samuelsovy řečnické tváře.

Střih na Radka.

- FLASHBACK - INT. TOLLANA, MÍSTNOST S BRÁNOU

Griffith a jeho výsadkáři se krčí v temné zaprášené chodbě vedoucí do místnosti s tollánskou bránou. Jsou připraveni bojovat s Tollány, kteří zajali jejich výsadkový tým. Jsme na první a poslední planetě, kterou navštívila Roddenberry One. V den, kdy Země přepadla Hegemonie.

Ze tmy se vedle Aricca vynoří sedm dalších postav, včetně Anguiana a Zelenky. Nemají na sobě obleky, ale na ústech mají tollánské kyslíkové masky. Zelenka si ji sundá a křikne.

ZELENKA (zdálky): Tady jsme, majore!

Griffith pomalu vstane a opatrně pomalu vyjde z krytu. Tolláni přestanou mířit zbraněmi a Griffitha následují další výsadkáři.

GRIFFITH (nahlas ale tlumeně): Podělanější způsob, jak nám dát vědět, vás už nenapadl, že ne, doktore?

INT. ODYSSEY, HANGÁR 1

Kamera se nyní oddaluje od Samuelsovy řečnicí tváře.

Střih na Liu.

- FLASHBACK - INT. ORIJSKÁ LOŽ NA P5P-818 - MŮSTEK

Liu vstává od počítače napojeného na rozbité zařízení a monitory můstku, za oknem září podivné světlo zapadajícího modrého slunce. U okna stojí i jeden z výsadkářů a pozoruje dalekohledem tábor. Ocitáme se nějaké tři měsíce po útoku na Zemi; na misi, na které byla zajata Haileyová a Exilová flotila zjistila, že Goa'uldi Hegemonie byli geneticky vylepšeni Orii.

Liu si stoupne a unaveně se protáhne, vyniknou při tom její křivky. Voják se na ni podívá, a popojde doprostřed místnosti. Poznáme v něm Gordona Gentla, vojína Griffithovy čty.

GENTLE: Smrdí to tu hřbitovem - loď plná mrtvol, co ji kdosi neznámý sestřelil.

Liu se zarazí.

LIU: To nezní moc jako od hrdinského vojáka.

Gordon udělá nějakou pesimistickou grimasu.

GENTLE: Já nejsem voják, jsem odvedenec. (pauza) Nejsem ani moc hrdina, co?

Liu se na něho usměje.

LIU: Nemáš se za co stydět, já jsem stejná...

Otočí se zády ke Gordonovi a sklopí oči.

LIU (potichu pro sebe): ...Srabe.

INT. ODYSSEY, HANGÁR 1

Kamera se zadívá na Gummyho. Ten jen pomstychtivě hledí na mluvícího Samuelse. Kamera se stále více přibližuje jeho očím, jeho upřenému pohledu na plukovníka...

EXT. SAN DIEGO, CENTRUM

Chadwick a druhý mariňák se krčí ve dveřích al-keshe a střílí divoce ven po všem, co se hýbe. Najednou se Chadwick podívá na nebe a strhne s sebou dovnitř stroje kolegu - o půl sekundy později narazí do trupu lodi puls z kluzáku.

Uvnitř keshe se Chadwick rychle škrábe ze země. Sahá na krk druhému střelci, ale nic necítí. Honem si kleká na kolena a pokládá na zem poslední balíček C4. Utíká pryč do nitra lodi.

Zastavuje se u díry ven, kterou udělal do kokpitu. Posílá ven ke křižákům ještě několik střel a pak se opře o zeď. Pulsy tyčovek prolétávají dovnitř ze dvou směrů.

Chadwick vytáhne detonátor C4, pokřižuje se a zavře oči.

INT. SAN DIEGO, CENTRUM, AL'KESH

Záběr na několik křižáků, kteří přibíhají k poškozenému al'keshi. Krčí se za vrakem auta a posílají k nepříteli uvnitř sporadickou palbu. V jejich očích je vidět strach ale i profesionalita.

Jeden z nich vytáhne šokový granát a naprogramuje ho. Ukáže ostatním dvěma, aby ho kryli. Do přehradné palby modrých pulsů pak vybíhá vhodit granát tak, aby vletěl dovnitř keshe.

EXT. SAN DIEGO, PLÁŽ

Z centra se ozve další ohlušující exploze. Nad hlavami Sam a Roberta přeletí dvojice kluzáků a míří k městu. Sam s Piersonem se po sobě podívají.

Křížáci rychle usedají do trigy a vyrážejí k městu.

Pierson drapne Candyho za límec a s ostatními honem sbíhají dolů k pláži.

Na dvou gumových člunech už k nim potichu míří černě oděni příslušníci Seal Team.

FLASHBACK - INT. LANGARA, BUDOVA RANGERŮ

Samuels dále ve svojí hlavě sleduje vzpomínky mazané seržantu Turnerovi.

Vidíme náměstí, na kterém výsadkáři Griffitha opustili, tentokrát je ale scéna zahalená do noci. Všude kolem dopadají dělostřelecké granáty a výsadkáři i andarijští bojovníci střílejí kamsi pryč. Zmatek, chaos. Turner se krčí za improvizovanou barikádou a skrze zaměovač svojí pušky posílá jednotlivé rány k nabíhajícím vojákům, kelownským Rangerům. Podívá se na nebe - létají zde scorpiony a sporadicky posílají dolů k zemi dávky z railgunů.

Turner ještě několikrát vystřelí a přikrčený jde do strany.

TURNER (křičí, záznam): Musíme se stáhnout, pane!

Za nimi do budovy na náměstí dopadne těžký projektil. Rozbije věž a ta padá k zemi.

GRIFFITH (křičí, záznam): Čím déle udržíme náměstí, tím více Andarijců unikne!

GRIFFITH (křičí, záznam): Stejně nemáme kam utéct...!

Zaklekne major a posílá k nepříteli další krátké dávky.

Turner se otočí a také střílí. Podívá se vedle, kde medik výsadkářů oživuje raněného vojína Rudda. Vedle něho klečí a střílejí Gordon Gentle a Dyvia Shelltonová.

GENTLE (křičí, záznam): Poslední zásobník!

DYVIA (křičí, záznam): Musíme se stá -

Přímo na jejich pozici dopadne další dělostřelecký granát. Tlaková vlna odhodí Turnera na záda. Vidíme, jak k nebi stoupí plamenný hřibovitý mrak. Turner se nehýbe a hledí na nebe. V tom mrakem proletí jeden ze scorpionů. Přistává.

Turner otočí hledu do místa přistání - ven vyskakují jednotky NID. Včetně Kershawové. Střílejí všude kolem sebe. Pak jeden z vojáků NID vystřelí zatem i přímo na Turnera.

Obrazovka zčerná.

Samuels v budově Rangerů kývne a Turner ležící na lůžku přestane křičet.

Plukovník popojde k dalšímu lůžku. Postava na něm není připojena na paměťovou sondu - je to žijící a vnímající major Griffith, poraněný a spoutaný, zděšeně hledící na to, jak realita jeho vzpoury mizí s každou minutou vymazanou zbytkům jeho jednotky.

INT. ODYSSEY, HANGÁR 1

Samuels dokončí svůj proslov a otočí se na podpadku k rakvím. Zasalutuje a spolu s ním i zbytek důstojníků.

Ještě jednou zazní čestná salva.

Ještě jednou Kershawová zamíří k nebi, dívajíc se skrz zaměřovač.

INT. LANGARA, TOVÁRNÍ VĚŽ

...Nebo ne? Kershawová v černé kombinéze leží na plošině na vrcholu komínu. Prší. Vedle sebe má pozorovatele, který něco říká.

Kershawová se podívá do odstřelovací pušky.

Generál Kaybland kdesi v dáli vystupuje ze svého vozu. A v tom Kershawová vystřelí, zasahujíc generála do hlavy.

Pohled na oba odstřelovače NID seshora. Vedle nich leží mrtvý muž s andarijskými hadry na sobě. Oba odstřelovací si stoupnou a zmizí v jasné záři transportního paprsku Odyssey...

Into Dust konec.

FADE OUT

POKRAČUJTE V MISI ODYSSEY V EPISODĚ **20 ,Declarations`** -
TEORETICKY JIŽ DO KONCE LÉTA 09 +-, VŽDYŤ VÍTE ;-)

...A OHODNOŤTE EPISODU 18 NA OFICIÁLNÍM FORU -

<http://www.sga-project.com/forum/viewforum.php?f=60>

ČI SE PODÍVEJTE NA NÁŠ OFICIÁLNÍ WEB -

<http://sgo.sg1.cz>

JEN VAŠE OHLASY DRŽÍ PROJEKT NAŽIVU. JAKŽ TAKŽ ;-)

BONUSOVÉ INFO 1:

„Za oponou Insurrection“

By Raynor

(jako vždy je *Za oponou* psaná horkou jehlou a je bez korekce)

Rok se s rokem sešel a tvůrčí tým Stargate Odyssey, jehož počty se v závislosti na ročním období pohybují někde mezi nulou a deseti lidmi, konečně vydal zakončení jedné běžné epizody 1. řady. Proč to trvalo tak dlouho asi nemá cenu vysvětlovat – první ročník na výšce umí sežrat dost času, zvláště když ho opakujete potřetí, věnujete se aktivně večerním mimoškolním činnostem a musíte si na sebe i sám vydělávat. Svůj nezanedbatelný podíl viny má však také problém epizody Insurrection, který způsobil, že namísto aby se autoři (tedy během roční pauzy já a stalker) psáním odreagovali a bavili, tak je braly mrákoty jenom při pouhém promyšlení, že by rakovinový tumor jménem Insurrection, part 2 měli proboha dodělávat.

Vzhledem k nedostatku času a částečně i nálady na psaní jsem vynechal několik posledních dílů *Za oponou* – mám za to, že je rozumnější namísto toho rovnou psát další (zpožděný) díl.

U Insurrection jsem se nicméně rozhodl udělat výjimku, protože to byl myslím zatím nejnáročnější díl a ve finále s ním rozhodně nejsem spokojený. Je pravděpodobné, že většina čtenářů s ním bude tak jako tak spokojená (nakonec, různým lidem se líbí různé věci, i Ark of Truth nebo Ošklivka Katka...), nicméně tak nějak cítím povinnost se ospravedlnit a případně se i zpětně zamyslet nad tím, co nevyšlo. Přece jenom, když vydáváme jeden díl za rok, měl by aspoň být kvalitní...

Původní koncept Insurrection byla jedna epizoda, ve které se Griffith vzbouří proti Samuelsovi a přidá se s jednotkou k Andarijcům. Následuje to oblíbené téma SGO - genocidu a rasové čistky (mmj. také v The Breaking Point nebo nepoužitém návrhu epizody The Origin Crisis, který se asi v nějaké podobě vrátí v S2 či S3) a mělo se to opět na tenhle problém dívat z více stran, ve finále uznávající úhel, podle kterého je to špatná věc, áno? Navíc to roztomile rozvíjelo postavu Griffitha, která se od postřelení Liu dostávala stále do větších a hutnějších sraček. Pohádal se s Radkem, vrátil se k pití, ztratil naději a v téhle epizodě i vůli poslouchat nesmyslné či amorální rozkazy. Rozhodl se udělat něco užitečného, a pomoci lidem, kteří jsou teoreticky jeho nepřátelé. Tolik původní námět v kontextu.

Jak se začala rozvíjet idea, přidali jsme naquadrii a Samuelse v pozadí. Celé se to začalo komplikovat. Vzbouřil se Griffith kvůli špinavým obchodům s naquadrií, nebo kvůli genocidě? A co vlastně výsadbáři? Je nesmysl, aby se všichni přidali na stranu majora. V (o něco) realističtější SGO by přece správně všichni měli co nejdříve nabrat kurz k Odyssey a prosit o odpuštění. Nedávalo smysl, aby je popadla idea zachraňovat uprchlíky, jakkoliv ti lidi byli zbídačení.

Takže jsme přidali generála Kayblanda, která má na Griffitha a celou jeho jednotku pifku kvůli zabitému langardskému hrdinovi. Celé se to začalo ještě více komplikovat přidáním dějové linie na Odyssey, z čehož se vyvinulo, že titulní „vzpouře“ jsou ve skutečnosti dvě. Vzpouře Liu (potažmo Gummyho, Radka a Radhy) a vzpoura Griffitha. Už teď bylo jasné, že je to příliš na jedinou epizodu, a to jsme ještě nevěděli, jak do toho narvat linii ze Země. Tomuhle říkám „*Heroes effect*“.

Nemám moc v lásce třetí řadu Heroes. Jakkoliv vytýkám SGA (a nakonec i SG-1) chybějící storyarcy a uzavírání zajímavých velkodějů v jediné epizodě (viz. Enemy at the Gate), tak každá alfa má svou omegu, a je IMO i opačně špatné řešení, totiž se do souvislého děje zamotat tak, že už není vůbec jasné, kdo s kým chce co dělat a co tím sleduje. Pokud máte tak děravou hlavu jako já, je zaděláno na problém jménem Heroes effect.

Původně totiž Insurrection měla navíc několik dalších pracovních variant. Mohla to být epizoda, ve které je to celé jen vyšetřování NID a na vzpouru výsadbářů jsou flashbacky (z téhle variace se nakonec zachovalo asi nejvíce děje). V další verzi dokonce existovaly tři možné vysvětlení vzpoury Griffitha, tzv. „Rashamon effect“, kdy událost A může z vyprávění různých lidí vypadat zcela odlišně. Mělo se spekulovat, že majorovi přeskočilo a střelil do civilistů. Jiný by říkal, že je to coverstory NID, a nakonec by se zjistilo (Liu, Radek, Gummy, Radha), že Griffith se snažil civilisty vlastně zachránit.

Jenže pak by to zase bylo příliš jako děj zaměřený na Liu, Radka, Gummyho a Radhu na Odyssey. Nevypadalo to na a ne dostatečně „vojenský díl Griffitha“. Na druhou stranu se mi nápad téhle druhé vzpoury natolik zalíbil, že se integroval do původně jednoduchého military nápadu. To je story vývoje Insurrection. Tak dlouho se hledalo, jak vysvětlit logicky vývoj v původním jednoduchém námětu, že se s navážením dalšího a dalšího balastu celá synopse zhroutila do sebe jako vznikající singularita.

Ve finále jsem tak musel opravdu masivně předělávat celý koncept, aby motivace jednotlivých postav vůbec působily v té které scéně uvěřitelně, a stejně si vlastně po tom všem nejsem jistý proč kdo co doopravdy dělal. Takže hádám, že jistí si nejste asi ani vy. A to vůbec nemluvím o tom, že původně měla většina výsadbářů přežít a dočkat se pouze vymazání vzpomínek (nebo ani to ne). Nakonec se tohle dušínovské řešení zdálo vzhledem

k váze děje příliš optimistické, takže roky budované charaktery Dyvie Shelltonové a toho-druhého-vojáka-na-ktřeho-si-nevzpomenu šly k čertu i s původní náhradou za toho-druhého, s vojínem Ruddem. Aspoň že přežil seržant Turner.

Když se tak zamýšlím nad plánovanými budoucími dějovými liniemi, mám dost obavy, že moje tendence zamotávat se do dějů není jen selhání u Insurrection, ale že dějová návaznost, cool věc (nejen) na SGO, může být i jeho zhoubou...

Podíváte-li se na masivní délku Insurrection, obě epizody původně měly být jedna, druhá je navíc o 150% delší standardní epizody, pak snad pochopíte i moje nadšení ve tvorbu zkrácených řad. 2. Řada SGO by měla mít pouhých pět (možná šest) epizod, každá epizoda by nicméně byla prodloužená (namísto původního označení „film“, lautr se nehodícímu po odvržení scénářoidního psaní, jim můžeme říkat třeba superepizody... nebo více cool *superzody!*) a významně by posunula celkový děj seriálu. Fakt prostě je, že tyhle superzody vyrábíme už nyní, a dvoudíl Insurrection je jednou z nich.

Namísto aby tak 2. řada měla dvacet epizod, a dočkali bychom se vaty (byť snad zábavné vaty) typu „nemocný Pierson a Teal’c ve virologické laboratoři přepadené zlými Jaffy“ či „ex-prezident Hayes a ex-generální tajemník Woolsey ve vězení společně s ex-prezidenty dalších pozemských států“ (na tenhle jsem se obzvlášť těšil!), tak bude platit, že co díl, to významný skok v ději, vývoji postav a snad i kvalitě psaní. Bude rozhodně dost oříšek změnit tak výrazně konstruování synopsí, protože chci, aby každá superzoda byla pochopitelná i pro nového čtenáře (čemuž napomůže recap předchozích dílů, ale snad i znovu a znovu aplikované popisování postav v úvodu superzod). Ne snad, že očekávám masivní nárůst čtenářů, spíše je podle mě fajn, když lidem po roce zase připomeneme, jak se vůbec ty naše postavy jmenujou, co dělají a co se stalo minule. Uvidíme, jak se to vyvrbí.

V tento okamžik (konec srpna 09) je po cca. týdnu snažení sepsána pětina S1E10, šestina E20 (o finále platí, že jeho scénářová verze je napsaná z třetiny asi už rok a půl...) a nový externista začal psát úvod Beyond the Sea, první superzody v 2. řadě. Mno, uvidíme, kde budeme za rok touhle dobou. Šak každá Odyssey má svůj příběh ;-)

BONUSOVÉ INFO 2:

Úryvek scény z S1E19 ‚200th Day‘; scéna neprošla korekcí. Jedná se o první epizodu Stargate Odyssey, která nebude zpracovaná ve scénáři.

USS Jefferson City, Země

Ponorku plovoucí dvě stovky metrů pod klidnou a nezměrnou hladinou Tichého oceánu nemohly smrtící paprsky ultrafialového záření zasáhnout. Zatímco oranžově zbarvená obloha den co den nebezpečně hrozila přeživším obyvatelům roztroušených ostrovů, USS Jefferson City byla vybavená na roky přežívání pod hladinou a partyzánské útoky proti případným okupantům planety. Když by to přišlo, ponorka by svou posádku na čas ochránila i v případě, že by Goa’uldi odfoukli celou atmosféru, ne pouze její malou část.

Co naopak posádka nemohla čekat byl náhlý a nečekaný výskyt naprosto rušivého elementu jménem žena na palubě. Když procházel Pierson spolu se Sam úzkou chodbou na můstek, nemohl si nevšimnout hladových pohledů ostatních námořníků směřujících na jeho známou plukovnici letectva. Kdyby se na okamžik zastavil, pravděpodobně by si i mohl vyslechnout pár košilatých vtípů na jinak vznešené motto ponorky „Když jakákoliv potřeba zavolá“...

„Plukovník Pierson se hlásí do služby, pane!“ ukázkově zasalutoval. Sam se jenom pousmála a přikývla; jako důstojník letectva si na ponorce nepřipadala doma a všechny ty tradice ji přišly poněkud upjaté. Robert byl ovšem ve svém živlu.

„Pohov, plukovníci,“ odpověděl statný muž s učesanou pěšinkou a ostrými rysy, komandér

Russel Harris, „Mám pro vás dobrou a špatnou zprávu.“

Pierson se na sebe s Carterovou podívají, oba pokrčí letargicky rameny.

„Lepší je znát nejprve to špatný a pak si spravit náladu, pane,“ kývne Pierson.

Harris zvedne ze stolu tablet a podá ho Carterové.

„Je to pevnost. Bude trvat několik dalších hodin, než dostaneme pokračování téhle depeše, ale můžete se podívat sami. Pro ponorku, která nám to poslala, teď nebude bezpečné vysílat, obávají se, že je *Hegemonie* mezitím najde.“

Sam se podívá na tablet. Obsahuje mapu mrtvého moře s Ha'takem posazeným uprostřed a **mnoha** vojenskými instalacemi okolo na pobřeží.

Harris mezitím pokračuje, „Mossad má uvnitř toho zařízení jednoho agenta, oficiálně pracuje pro kolaboranty, ale ve skutečnosti byl dvojitým agentem v organizaci ještě před útokem na Zemi.“

„A ta dobrá zpráva?“ zeptala se Sam.

„Podle našeho agenta uvnitř se za devět dnů plánuje konference na palubě té mateřské lodi. Budou tam všichni hlavní představitelé *Hegemonie* a *Mnemonixu*, tedy těch Goa'uldů a kolaborantů.“ zableskne se Harrisovi v očích.

Dokonce i jinak líný a chladný Pierson se při vidině možnosti uříznout hlavu vedení *Hegemonie* rozzářil.